工商晚報
The Kung Sheung Evening News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七
　　　　七二三四九二
營業部：七二九三零七
廣告部：七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五
　　　　　　二式一二三八
電報掛號二零七五五 郵箱六二號
出紙兩張 售價壹毫
新聞紙第一零九四零號

股市今晨走勢與昨晨情況相同，一般藍籌股份去勢顯然被冷落，而一般雜項股份造勢見上得可人，在大價股中，黃埔及保華表現最爲理想。

黃埔近日來，雖然各類大價股未有特殊表現，但此一股份則不斷在堅穩中向上彈，今晨以二十三元九角交投，使此股[illegible]

以九元四五及元三角之間交投，市內人士很是看好，但並未聞有任何消息促使其急速向上。不過看市勢必有內情。

其餘香港發展以十六元六角交投，信亦有原因，會德豐集團中幾隻股份，今晨表現亦好，如連卡佛以四十元交投，船務A以七元六角交投，其餘永高成十四元六角，均隆成十六[illegible]

鋼業新股……
利必高……
來利……
和記地產……

國際金價
至發稿（十時正）則在四〇六·八七五——四〇七·〇之間上落。

警方嚴防乘機搗亂

【本報訊】警方一發言人今晨鄭重否認有一張英文報刊載，謂半山區已撤離居民之樓宇現場無人看守一事。

警方發言人謂：外傳半山區已撤離現場樓宇無人看守一事是完全不確的。事實上一連機動部隊連同警犬正在半山區已撤離居民之現場進行巡邏，而此項措施至今仍在進行。

圖爲警隊嚴密封鎖半山災區盤查進入區內住客時情形。

封閉樓宇住客 回家收拾細軟

【本報訊】港島半山區五十二幢被封閉樓宇的住戶，今晨紛紛按照警方安排返回寓所收拾行李及財物。

較早時傳說：在半山災場中，曾發現有人企圖「發雨災財」，而且更發現有此等行爲。但警方並未拘獲可疑人物。

據悉：該等樓宇住戶可於今日及明日分別返回寓所收拾財物行李。這些樓宇是基於安全理由而封閉的，因此他們返回樓宇時的安全，應自行負責，並將由警方人員在場監視。

居民只准收拾易於携帶的細小私人物件及貴重物品。

警方將會設置障礙物，居民需要提出証據，証明他們的身份及確實係在該處居住，始能獲准進入。若派出代表，將不准進入。

假如爲安全或其他理由而有需要的話，將會取消這項安排。

今日六月廿三日星期五，寶城大廈十號及及十六號，上午九時至下午二時；寶城大廈十二及及十四號，下午二時至下午七時；干德道五十三及五十五號，上午九時至下午二時；巴炳頓道十七號，上午九時至下午二時；巴炳頓道十九及廿一號，下午二時至下午七時。

明日六月廿四日，旭和道卅六號第一座，上午九時至下午二時；同一大廈第二座，下午二時至下午七時；干德道五十一號，下午二時至下午七時；干德道四十七號，上午九時至下午二時。

五二幢樓被封閉

在其他地區被封閉樓宇之住客請向工務司署建築物條例執行處查詢，俾知道是否可准許彼等回家執拾行李。建築物條例執行處之電話爲H二二五一一一一號指內綫二三三二四號。

截至昨日止，被建築事務監督申請封閉的有下列五十二幢樓宇。計爲：

寶珊道十、十二、十四、十六及二十一號。

干德道四十七、五十一、五十三及五十五號。

旭龢道三十六號第一及第二座。

種植道六十、六十二號。

白加道二十二號A、B、C及三十一號。

天后廟道二十四號。

巴丙頓道十七、十九、二十一號。

堅尼地道一三〇、一三四、一三六號。

西摩道二十一號。

施勳道三號。

肇輝台八號（A至F座）

普樂里二及四號。

蘭桂坊十二、十三及十四號。

浣紗街三十三、三十五、三十七及卅九號。

皇后大道中二二六及二二八號。

壽臣山道東一號A及一號B。

壽臣山道東十一號（E至丁座）共六幢樓宇。壽山村道三十九號A座。此等樓宇之住戶可親向德輔道中國際大廈民政司署港島租務調查處查詢，亦可用電話H四五二八四五及H四五二八二〇號查詢。

狼狽

半山區被封閉樓宇，居民今晨獲准返回住所取回財物細軟。圖爲今晨居民紛紛返回住所取回財物時情形。（本報記者韋志廣攝）

楊鐵樑法官出任 雨災調委會主席

【本報訊】爲了防止災害性慘劇重演，港督會同行政局已下令設立一個委員會來調查最近雨災事件。

該委員會主席爲楊鐵樑法官，其餘兩位委員爲香港大學士木工程系教授麥基及本港名則師甘銘，該委員會秘書則由輔政司署毛羅初君担任。

任主席的楊鐵樑法官是本港的高級裁判司，現任維多利亞地方法院法官。在本港法律界中，中國人獲委任地院法官，楊氏爲第二人。第一位爲李福善法官。

他向以大公無私受市民所稱頌。月前在維多利亞地方法院審訊多時的賽馬案，亦由楊氏主審。

楊鐵樑法官一九二九年出生，在英攻讀法律，一九五四年在英考獲大律師銜。一九五六年回港任裁判司。一九六三年升任高級裁判司。

千萬元毒案開審

【本報訊】西環千萬元大毒品案，今晨在中央裁判署提堂，法官於聆訊後，諭將案押後至六月卅日再審，四名被告中，除第一被告准以[illegible]保外候審外，其餘三人俱扣於監房候審。四被告：㈠周轉好，女子，三十六，機帆主；㈡[illegible]歲，男；㈢蔡牛仔，廿四歲，男；㈣馮明基，十九歲，男。同被控於六月十四日在港島西灣西[illegible]一千七百磅生鴉片，一百九十磅嗎啡，總值逾一千萬元。

麗的一夕籌得善欵百萬

【本報訊】由麗的呼聲主辦「六一八賑災籌款義演大會」，昨晚由八時至今日凌晨四時三十分止，共籌得善款一百零四萬餘元。

該會昨晚演出者，包括六名台灣歌星特地由台灣於今晨零時飛抵義唱，另外有本港歌藝團秀參加。其中有鄭碧雲、司徒關佩英、黃夏蕙、靜婷、璐萍等百人。

雷達表在手
影壇出帝后

影帝影后是電影演員的最高榮譽他們非但要造型突出，
更要配合劇情掌握時間發揮深湛演技雷達表外型脫俗，
計時準確因此戴了雷達表，
就自然有信心有靈感、
善用每分每秒發揮巧妙演技，
榮獲影壇的最高榮銜！

雷達表
威我夠個邊
RADO

雷達表服務站：香港遮打道太子大厦樓下·九龍香港大酒店七星鐘表公司

小評 提防癘疫叢生

雨災過後，醫務衛生署長發出警告，呼籲市民採取一切可能的健康措施，以保護自己，俾避免發生傳染病的危險。

他指出許多水井及儲水箱可能已受到上週豪雨的影響，若干輸水喉管亦已暫時受到山坭傾瀉的妨碍，而消退的洪水已遺下很多沉澱物體。他呼籲市民在此面臨的特殊局勢下，最好還是煮沸才用作飲料。

目前是黃梅天氣，天氣炎熱而潮濕，任何食物，如果儲藏不好，或地方不潔，最容易變壞及滋生細菌。現在雞寮與旭和道泥濘地帶，已發出腐臭氣味，附近空氣，顯然已受到染污，而蚊蠅鼠蟻之類，更成爲帶菌之媒。特別注重個人飲食衛生，已是今日市民所不容忽畧的事。尤其是鄰近災區的秀茂坪新區居民，應保持他們本身及四週環境的清潔，切勿使用已經暴露染污的食物或食水。

我們更希望衛生當局，對於災區附近的飲食店及食物零售店，必須加强檢查，嚴格執行衛生條例，對於街邊熟食檔及生冷食品檔，更要一律禁止擺賣，以確保公共健康，提防癘疫發生。

半山倒塌樓宇難獲保險賠償

【本報訊】大部份半山區樓宇祇購買火險。此種保險對於山坭傾瀉與塌屋之意外，不在保障之內。

某大公司發言人指出：似乎要很長時間方能使華人業主認識投購保險之重要。

有人認爲：如購全保，則甚至包括颱風損失。但亦有人表示：全保是否包括此種慘劇，亦有爭論。保險業人士相信：很少人考慮到購買山坭傾瀉與塌屋之保險。

保障投資者法例 當局將付諸實施

【本報訊】經過多年之談論與研究，政府終於採取行動，以保障投資居民之利益。

輔政司署發言人透露：司法修訂委員會大多數之建議，似均已被接納。

該會之建議，包括設立証券諮詢委員會作爲交易所之「督導」，與及規定所有股份，經紀人要領執照。完全禁止未經批准之投資之通告。每一交易所成更須受賠償基金五萬元（其中二萬元存於政府），禁止出售地產互惠堂金。

凡此現已由有關方面起草法例中，大約共分爲六個法案，第一個將於數月內提交立法局表決。

死傷有新數字

【本報訊】截至今晨九時爲止當局在公佈此次雨災的死傷人數如下：死亡——九十八人（包括六十七名在觀塘，[illegible]人，失蹤——一百三十三人，受傷——一百二十七人，以及需要暫時撤離——四千八百四十五人。

烈顯倫仍留醫 何時出院未定

【本報訊】御用大律師烈顯倫，日前在半山因在[illegible]石中渡廿四小時後獲救，目前仍在瑪麗醫院留醫，其情況據稱令人滿意。瑪麗醫院一[illegible]記者詢問時透露：烈顯倫大律師的情況令人滿意。但他拒絕透露烈氏何時可以出院。

轅門請願小販無罪獲釋

【本報訊】牛頭角振華道廿二名商店小販在督轅請願被控，今晨在西區法庭被裁定不需答辯，無罪釋放。

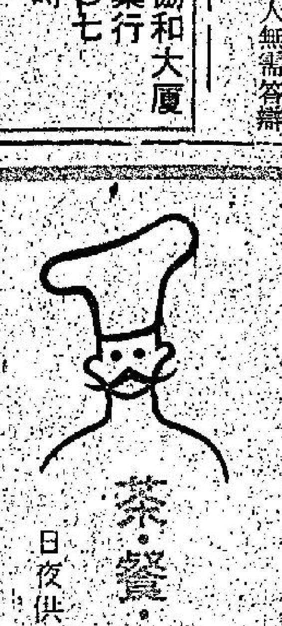
被告廿二人同被控在本月四日在上亞厘畢道不依從一名警辦的勸告，疏散在督轅南面行人路邊。

法官今晨聆案後，認爲未有足夠証據去證明他們有破壞公衆安寧，廿二名被告人無需答辯。

今日天氣預測

吹和緩西南風，晨早有零散驟雨，午間最高溫度預測將達三十二度。今晨十時錄得之室外氣溫爲三十度，濕度爲百分之八十三。

江濟時 父 中醫師
江覺知 女
精醫 婦兒內科 發頑久病
地址：九龍觀塘協和街協和大厦一六一號永安堂藥行
電話K四壹一九〇七
診症時間：上午九時至十二時 下午四時至七時 星期日下午休息

東英咖啡屋
別具情調
招呼週到
正宗西菜
好食抵食

茶·餐·酒
日夜供應
九龍加連威老道 東英大厦

愛爾蘭臨時共和軍建議
下週起無限期停火 三年內戰結束有望

【倫敦廿二日法新社電】愛爾蘭臨時共和軍向北愛建議一項由下週一開始的無限期停火，而英國亦有條件地予以接納，這將結束該區三年來的內戰。

臨時共和軍為愛爾蘭共和陸軍中最激烈的派系，它在都柏林的一項聲明中說，它將於下週一午夜開始停止其攻擊性行動，如果英國當局亦採取同一行動的話。

這意味共和軍將停止安置炸彈和向英軍開火，但仍保留反擊的權利，如果他們被攻擊的話。

在倫敦，北愛事務大臣韋特羅說，如果愛爾蘭共和軍停止所有「攻擊性」行動的話，馬斯達英軍將於下週停止活動。

韋特羅在國會說：「英軍在北愛的目的是保持和平，如果北愛共和軍於週一晚停火的話，英軍當然亦停火」。

從事停火仍會引起頗為困難，但他希望這是結束暴力的開始。

停火顯示英國政府可望於不久解決烏斯達問題。

南越部隊反攻 共軍負隅頑抗

【西貢二十三日路透社電】共軍部隊於昨日在一項重新的努力，俾擊退南越軍收復廣治省的企圖時，以坦克攻擊順化西北由南越傘兵守衛的防綫。

在美景河防守綫西端，離順化二十二哩地方的激烈戰事於今日至黃昏時仍繼續進行中。

據軍方人士說：十六架北越軍裝甲車（其中包括九架坦克車）被美國軍機的電子導向飛彈或地面南越傘兵的大砲及紅外光導向飛彈所擊毀。

在其他的戰事中，政府軍在中部高原崑嵩以南的戰事中擊斃一百二十名北越軍，而美軍軍機在河內西北的地方擊落了一架北越米格二十一式戰鬥轟炸機。

在該次於星期三晚結束的整日轟炸行動中，北越由南至北的地區均受到轟炸。

這是自從波德哥尼訪問北越時的停止轟炸以來，對河內及海防地區的首次猛烈轟炸，波德哥尼的三日訪問於星期日結束。

美國軍機擊毀了估計達十一個地對空飛彈陣地，及與兩架米格二一式軍機在河內西北的地區的上空交戰。

每週的傷亡數字於今日宣佈：顯示美軍及南越戰鬥部隊的死亡人數比上週較為提高，南越軍的傷亡數字為七百二十四人陣亡，二千五百二十九人受傷，而去週則有六百三十二人死亡，二千三百零二人受傷。

美軍戰鬥部隊有八人殉職，二十七人受傷，死亡人數比去週提升了兩人，而傷者卻減少了五人。

一名發言人說：北越及越共在戰場中死亡的人數達三千一百三十三人，比上週的三千七百一十九人客為減少。

【順化二十二日路透社電】軍方人士報導：北越軍和坦克於今日向順化以北的政府軍防綫西端發動了一次新攻擊。

共軍攻擊美景河防綫西端由南越軍傘兵駐守的防禦據點，而據報戰鬥至今日下午較早時仍然在進行中。

在更東北的南越海軍陸戰隊企圖在順化西北二十二哩的美景河北邊被共軍佔領的廣治省內獲得一個立足點，該批南越海軍陸戰隊於星期二日付遭受共軍的猛烈反攻，但據報昨日祇有輕微的衝突發生。

【西貢二十二日合衆社電】數以團計的北越軍，於今日越過美景河，攻擊南越軍傘兵，這是北越軍自五月一日廣治淪陷以來所發動的最猛烈的越過北部防綫行動。

一位盟軍人士說：共軍的攻擊，是在蘇製坦克和一百三十公厘的大砲支援下進行，還可能是等待已久的進攻順化的攻勢開始。

與此同時，北越軍又攻擊該條防綫的西半部，而從防綫東半部突進共軍所佔領的廣治省內的六營南越軍中，至少已有四營撤回美景河以南，該條河流構成了廣治的南部邊界。

南越海軍陸戰隊經過五天的戰鬥之後，在共軍發動攻擊之前，已計劃撤退，而這項撤退行動將有助於鞏固南越軍的據點。

【西貢廿二日路透社電】此間軍方人士稱，北越已派出生力軍抵抗向廣治省推進的南越軍。

【西貢二十二日美聯社電】發言人星期三日宣佈：美軍飛機又轟炸和破壞位於宜安附近的兩個北越海軍基地，這項攻擊行動是防止中共船隻在海岸之外停泊而把戰爭物資運抵該海岸城市。

【西貢二十二日法新社電】美軍司令部發言人報導：於當地時間今日上午六時為止的過去十八小時內，美軍的B五二型轟炸機進行六次的攻擊任務，轟炸北越境內的「敵人物資供應貯藏區」。

美機的空襲集中在北越南部，即海岸城市洞海與更南四十五哩的非軍事地帶之間的地區。

【西貢二十二日法新社電】美軍司令部今日說：美國空軍的「幽靈式」戰機，昨日在河內西北五十哩的上空，用一枚空對空飛彈，擊落了一架北越軍的米格二十一型戰機。

該架被擊落的米格機，是遭受美軍「幽靈式」機截擊的兩架米格機之一，在高速的追逐戰中，它顯然沒有機會開火還擊。

另外的一架米格機在目睹它的僚機被擊落時，便慌忙逃走，而所有的「幽靈機」已安返基地。

主要外滙市場英鎊仍疲弱

【法蘭克福二十二日法新社電】今天英國的銀行利息自百分之五加為百分之六後，英鎊在主要外滙市場上並無影響，但美元則在堅挺。

在法蘭克福，英鎊的價格仍保持在最低的一英鎊對八點二一馬克價位上。經紀人相信西德聯邦銀行業已準備了一億有多的英鎊（約合十億馬克）以支持英鎊。

美元價格堅挺，官價自一美元對三點一七馬克升為一美元對三點一九馬克。

在巴黎，英鎊的價格未能從最低的一英鎊對一三．〇三三五法郎升起，但美元價格卻從昨日每元值五．〇四一——五．〇四四法郎升至五．六六五——五．〇七二法郎。

在中午時，紐約英鎊的價格依然站在昨日一英鎊對二．五七一美元的水平上，而沒有顯殊的改變。美元價格對大部份的歐洲共同市場國家的貨幣有進步，但對日元的價格依然後退。

【倫敦二十二日合衆國際社電】為防止英鎊面臨貶值的危機，英國今提高其銀行貼現率百分之一而為百分之六。

英倫銀行於今日正午宣佈此項新的貼現率。

對英鎊會提早貶值的揣測，曾刺激了大量拋售英鎊，及使英鎊跌至自去年十二月達成的華盛頓貨幣協定以來的最低價格。

提高貼現率後，對於存放在英國的外資金的利息將增加，可以防止此類國際貨幣的外流。

自去年九月以還，英國的銀行貼現率是百分之五。

在決定增加英鎊的銀行貼現前，英鎊在外滙市場開始一項狂熱與混亂的交易後，曾開始回挺。初時英鎊曾跌至每鎊兌換二點五六六零美元，但一俟各歐洲中央（政府）銀行開市及恢復他們支持英鎊行動後，英鎊的價格已逐漸再度扳回每英鎊換兌二點五七六五美元的滙率，此項價格較星期三日收市價二點五七七五美元稍低。

在銀行貼率提升後，各經紀迅即掛出英鎊開價為每英鎊換兌二點五七五美元，此項價格仍較官定最低水平的二點五四七一美元換兌一英鎊價格為高。

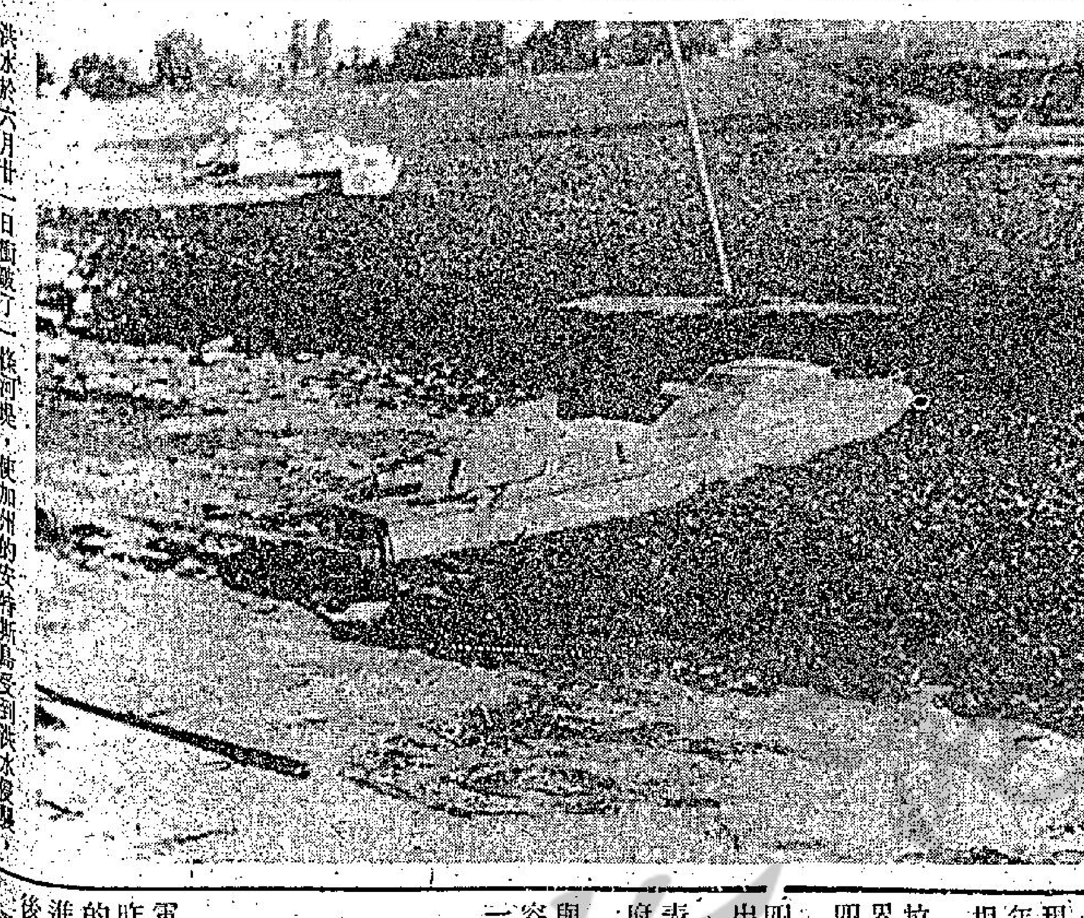
【法蘭克福二十二日法新社電】經紀人士說：西德國家銀行，今日在法蘭克福市場介入支持英鎊的行動，購入了總數達一億英鎊。

共市就貨幣問題 擬定一聯合立場 望今秋達成協議

【盧森堡二十二日路透社電】歐洲共同市場的六個會員國及四個即將加入的國家，今日開始就世界貨幣改革問題擬定一項聯合的立場，它們有信心能在今秋國際貨幣基金會議開幕前，達成協議。

在歐洲共同市場貨幣委員會的組織下，來自上述十國的專家們，在此間舉行會議。上述的貨幣委員會由中央銀行的銀行家、政府官員及歐洲共同市場的代表們組成。

消息靈通人士說：在今天的討論結束後，另兩次部長級會議將會在現時與在九月底舉行的國際貨幣基金會議之間的一段時期中舉行。



洪水於六月廿一日衝破了一條河堤，使加州的安特斯島受到洪水侵襲，數以百計的居民業已[illegible]。（合衆社）

尼克遜指國會 如不通過加强軍力 安全將受嚴重威脅

【華盛頓二十二日法新社電】尼克遜總統今日說：美國的安全「將遭嚴重」破壞，如果國會批准在莫斯科所簽訂的武器限制協定，而不投票通過撥款來使美國的軍火廠新式化的話。

他告一個臨時召開的記者招待會說：「這樣蘇俄就沒有理由再談甚麼更完整的武器限制協定。」

尼氏在提到他與蘇俄共黨主席布里什涅夫所舉行的會談時說：「如果美國沒有這種在進行中的計劃的話，蘇俄就無意談判一個限制進攻武器的更綜合性的協定。」

尼氏強調：「因此美國在基本上必須要有一個在進行中的進攻計劃。」

戰略武器限制談判的問題，是本週初國防部長賴德所發表的一個聲明所引起的。賴氏告參議院外交關係委員會：他無法支持武器限制協定，如果國會拒絕給予國防部所要求的國防經費的話。

尼氏說：「如果美國在武器方面肯定地降為第二位，而在總的國防計劃方面不及蘇俄的話，那就等於是公開引誘世界的不穩定，或公開引誘世界侵略潛力的長成。特別是在中東西那種爆炸性地區。」

在上述這個臨時記者招待會開始時，尼氏宣佈說：下週將舉行一個正式的電視記者招待會。

當總統對美國的經濟情況有進步以及對幣制貶值在消弛中事表示欣慰時，承認「食物的價格依然是令人關心的事」。

他說：「這問題已在研究中，嚴格管制的辦法是不能不予考慮的。」

圖為以色列飛機於六月廿一日空襲黎巴嫩南部後的情形。（合衆社）

盟軍責北韓 在非軍事區 設防禦工事

【板門店廿二日合衆國際社電】聯合國司令部今日再度指摘北韓，在南、北韓間的非軍事區的北半部築起長逾八十公里的非法障碍物及防禦工事。

北韓則說，在邊區一帶的南韓軍，曾在他們的非軍事區範圍內，築起非法的據點。

以上是出席韓國休戰委員會第三百卅一次會議的美國談判代表李蒙少將及北韓談判代表韓育奧（譯音）少將在會議席上互相指摘。

論北越不宜贊成停火

基辛格現時仍在大陸與中共密談，觀察家認為主要係談越南停火，論者謂尼克遜訪莫斯科時，與蘇巨頭已達成默契，軍火援助越南，放軟手脚，任由北越敗落，於是，尼克遜再派基辛格到北平見周恩來，放棄支持北越，所以南越戰事停火有望。

目前之事實確係如此，中蘇共都勾結美國，合謀出賣北越，如果北越於此時贊成停火，則中晒計，現在試講吓停火對北越之害處：

第一、停火後，當然係全力謀求政治解決，最終目的係設立聯合政府，由南北越同意舉行全民公平選舉國家元首，行到呢一步之時，北越就輸得慘，可以保証在選舉時，北越一定敗到落都冇。

先講北越軍在駐地及控制區之措施，十四歲以至五十歲之男丁，全部被徵入伍，担任運輸及作戰任務。如該地區男丁已無可再徵，則十四歲以上女人亦被徵入伍。至於控制區之知識分子，富農地主，全部殘殺，佔領軍所到之處，必有萬人塚出現，此種殘忍屠殺行為，南越人自必恨之刺骨，投票選舉時，豈有選北越頭頭做國家元首之理，必定唔投票支持越共也。

至於北越，兩派人物爭權，親蘇派及親毛派由私下鬥爭到公開鬥爭，目前有侵南越戰事，暫時無暇鬥爭，一旦停火，則北越內部亦會發生大革命，死得人多，所以目前在南越之戰爭，不宜停火。

第二、如要停火，北越軍一定要退到停火綫以北，否則南越唔肯答應，如果北越軍退回去，則打咗場侵略南越之戰，死咗多人，如何向北越人民報銷？而且蘇吓今後，必定再冇機會，因為蘇聯之所以將大量武器運俾北越者，試吓但地之質力，亦試吓美國之反應耳，現在已經試出，原來美國會將北越大炸，而且會封鎖北越港口及河道，以後就唔會再俾之二章，唔會再翻版，於是，北越軍此日一退，就會「何日君再來？」簡直可以話永遠冇得再來。何況美國之越南化計劃，經過一次炮火洗禮後，更加成熟，即係南越軍更強，而北越軍會更弱，在相對相消之情形下，對南越軍就有大利，所以北越軍不宜退。

第三、北越如果此時贊成停火，證明係被中蘇共及美國出賣，被人出賣而停火，好致者也。所以北越就應該極力反對停火，一於留在南越戰場打落去，祗要范文同肯表白立場，不再做蘇修之馬仔，中共就會拍心口話支持北越，並且會話出兵去嚇美國佬，那些神經質之美國人若被嚇到腳軟，到時就可以再談「和平」條件也。

以黎邊境恢復平靜

【黎巴嫩二十二日合衆國際社電】黎巴嫩以色列邊界在星期三受到以色列的裝甲部隊、大砲及軍機的攻擊後，已於今日平靜下來。

黎巴嫩陸軍軍官派兵封鎖南部所有道路，並防止記者進入黎巴嫩東南的哈斯巴雅，該處是以色列軍機於星期三襲擊的目標。

他們並未有作任何解釋，但記者推測，村民們可能現正埋葬死者並希望單獨料理死者的喪事。

【貝魯特二十二日美聯社電】黎巴嫩政府相信現正試探巴勒斯坦游擊隊有關可能廢除一九六九年在開羅簽署的協定的意見，該協定是使巴勒斯坦游擊隊能駐在黎巴嫩的領土內。

黎巴嫩總理沙林於星期四晚上與游擊隊領袖阿拉法會晤，商討星期三以色列陸空襲擊沿南部邊界兩個地點的善後工作，該次會面是他們於二十四小時內的第二次。

消息靈通人士說：檢討開羅協定的要求於星期四早上由法蘭治總統所領導的緊急內閣會議中提出討論。

雖然沙林與阿拉法第二次會面的詳情並未有發表，但該人士相信沙林總理是向阿拉法表明他政府的立場。

開羅協定是在一九六九年四月貝魯特的游擊隊與保安部隊間發生悲戰時簽署，雖然該協議的內容並未有發表，但一般獲悉該協定將給與游擊隊一個細小的地區，使其能在黎巴嫩西南部活動。

基辛格結束 訪中共行程

【北平廿三日路透社電】美國特使基辛格於昨晚進入北平紫禁城內的政府大廈，與周恩來進行他離去前的可能最後一次會談。

[illegible]

昨晚的會議是在紫禁城內[illegible]議是在宵夜後開始，至午夜前為止。

觀察家認為，似乎無可能毛澤東會接見基辛格。

[illegible]進入紫禁城。

基辛格定於今日結束會談，直接飛返美國向尼克遜述職。

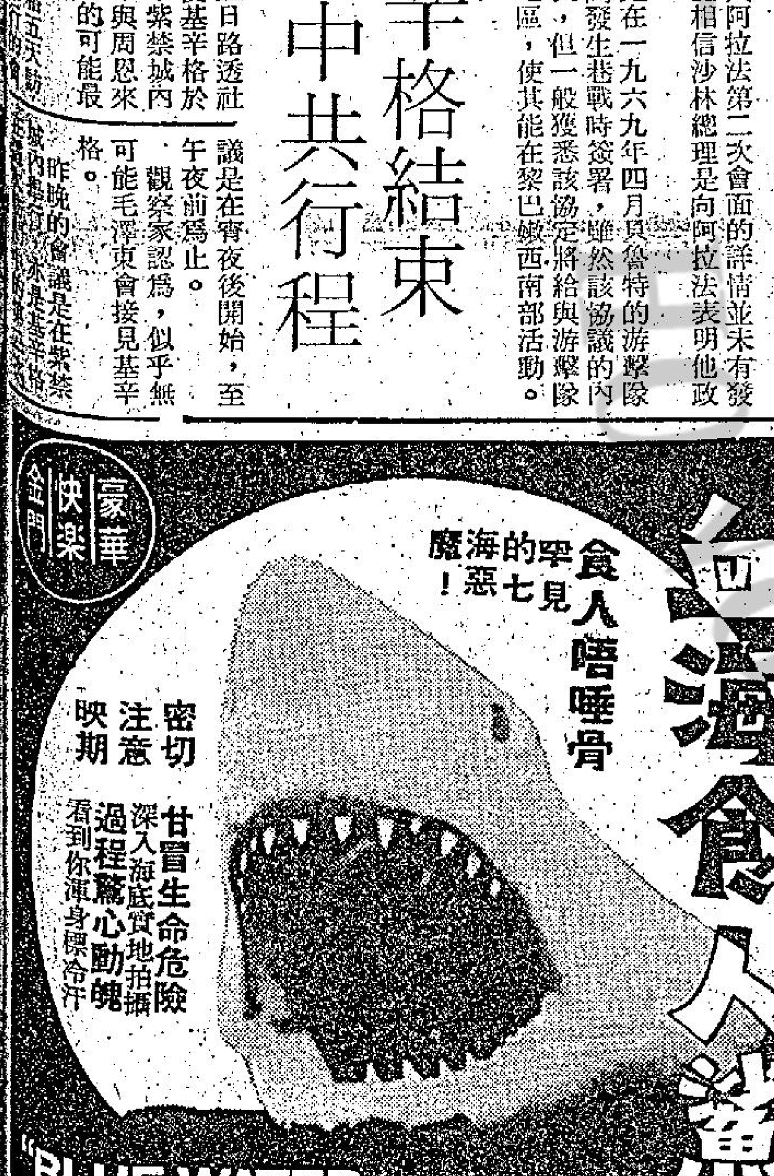
尼克遜未有公佈他離去的詳情，但一般相信他將飛往上海，然後經關島和檀香山返美國。

開庭錄取證供 以機場屠殺案

【特拉維二十二日美聯社電】審理特拉維國際機場大屠殺事件中唯一生還的日本恐怖分子案件的軍事法庭，於星期四日在一項意外的行動中，特別開庭錄取一名波多黎各證人的證供。預料對廿四歲的岡本進行的審訊，仍未開始，最早亦要在下星期始能進行。

軍事司令部說，法庭已特別開庭，錄取一個波多黎各觀光團團長米諾茲的證供。

晚唱 月灣



刊本報廣告：電話七三零七零八

最完整的男變女人

小兵

這個法國美女名叫「喬治」，也許你聽到爲之稱奇不已吧，當然，她現在的芳名已改爲「海倫」了，她不是男扮女裝的人妖之流，而是近代變性人中，變得最完善的一個女人，她值得一提，因爲法國醫生經過了許多年的努力，要把他造成一個男人，最後他們認識了自然要，他一定是個女人，因此，他最後祇好做女人。

「要美麗就一定要遭受痛苦」，這一句西諺對於海倫・賀狄莉芙來說，是具有雙重意義的。爲了要成爲一個眞正的靚女，她曾遭受長期的折磨，長期的掙扎，及非他人可想像的痛苦，因爲她是有顯著的陰陽性，而又在陰差陽錯的情形下，使她認做男仔，雙親替她改了一個男人名字「喬治」，但是經過多年的奮鬥，最後才正式被承認是女人。那是說除了施行數次的小手術之後，還遭遇過不少的困難，今日醫生承認她是正式的女人，本來他們要努力把她造成男人的，法官亦開庭研究後，下令一九七一年一月十三日把她的出生証明書改正是「雌性」了。

當喬治在安嗇比士出世時，身爲法國軍官的父親，非常歡喜，雖然他是排行第三的兒子了。不過，在逐漸長大時，父親看不出他有一些男兒氣息，不愛打架與爭吵，不似兩個哥哥那麼胡鬧頑皮，爲了使他養成雄風，父親給他穿上軍裝，但這對於消除他的天然優雅與甜美，一些補助也沒有，母親對他是維護備至，因爲他排行最幼。直至九歲，他的身體起大變化。

那一年他的臉部突然劇痛，家人帶他去求診醫生，在格蘭諾堡城的醫生以爲他受了傳染，祇開了一些藥，顯然並無幫助，到了十三歲，他的生理上起了驚人的變化，乳房隆起，每年入學時要受身體檢查，脫光了上身與男同學站在一起，凡是要檢查身體，他就恐懼極了，他總是設法逃避的，奇怪的是校醫馬虎，認爲他不驗身也作罷，甚至不照X光。

他喜歡音樂，十一歲時學小提琴，這是唯一的消遣，這件樂器可以使他忘掉精神痛苦，因爲陶醉在音樂中，他可以使自己覺得更像一個女人。十五歲時看過幾次醫生，及進行驗尿內所含的賀爾蒙份量，顯示雌性賀爾蒙佔上風，醫生處方使用雄性賀爾蒙，希望他的生理變化終止，仍保持是個男性。這項努力終於失敗，海倫追述那時的情形說：「每天我使用一種液體，來擦乳房，我不是做隆胸的工作呢，而是用一種破壞乳腺的藥物，把我的凸起曲綫，壓平下去。」

這對於他眞是一件龐煩透頂的事，此外，到了這個歲數他的行爲也要謹愼了，無論對女仔或男孩都得小心翼翼。

當日法國是禁止施變性手術的，醫生祇能對他們施行心理治療或注射賀爾蒙的，不准開刀。而且治療目的是依照出生紙所示，如果是男人，就得設法把他變成男人，是女性就要令她維持女子的地位。

廿歲時他在馬賽求診一位專家，寧願把自己當作一項實驗品進行試驗，最後決定要把他的子宮割去，使他保持是個男人，這一來對他的打擊太大了。她說：「我知道必須要盡速離開這一間醫院，不然就不能做女人了。」

接着她是放棄了做小提琴家的生涯，因爲心理問題的影響太大，使他不能集中學習的能力，那時他可上過銀幕，在三部電影上擔演男人的小角色，就業機構又拒絕把他派到女子的職位去，因爲她的身份

工作。最後她找到一份將西班牙文譯爲法文的工作，他可以在家中工作，因此不成問題。

法國既然是不許施行變性手術，她決定到北非卡薩布蘭加去開刀，經過了四天之後，她可以下床了，她說：「我眞是難以形容我的喜悅，我成爲一個完整的女人了，雖然我還記着過去的那一段使我難忘的日子。」當然，她的性器官也是經過一番整理的，海倫說：「然而我最大的歡樂，是醫生告訴我，他日我可以生孩子。」

今日的海倫已墮入愛河，她已愛上一個男子并且已訂婚，不過她是不願透露未婚夫的姓名，她說：「我認爲將來我是一定要結婚的，他是一個工程師，我已把手術的事情告訴了他，他竟說不相信。」法官既已承認她是女人了，一切都不成問題，她希望自己的案例，可以用作一個幫助他人的榜樣，凡是那些有的困難遭遇的人，都可獲得解決的。

海倫允許法國的什誌把她的變爲完整女人的經過，向世界披露，如果誰有問題，大可以用她的情形做參考。

新鮮

現代教學法研究中心

興建教育設施中心的基金，是由二十五個和教育事業有關的商業組織捐助的。根據該中心的委員會主席說，涉及在內的公司，最後將有六百家之多。

教育設施中心設立了三個所謂「學習環境」，實際上是三間課室，每間採用不同的方法教導閱讀或學習。教育家在這些課室實地觀察後，便可以協助決定那一種方法最適合他們自己學校的制度。從芝加哥一間私立學校選出的小學生，也在該中心接受幼稚園和一年級的教育。將來這個中心會增設更多的班級。此外，該中心除了本身的教職員外，又通過與芝加哥學院大學聯盟的安排，增添了約三十名學生教師。

該中心將成爲舉行會議及討論會的集中地，保濟納爾博士表示，美國教育署預料會盡量利用這個中心。

教育設施中心的執行計劃委員會，成員很多是教育界的知名人士，包括前衛生教育福利部部長威爾伯・柯康，教育局長法蘭西斯・卡普爾。

教育設施中心會長勞倫斯・卡圖拉曾談到創立這個中心的理由。他說：「教育設施中心的哲學是使它成爲一個提供實際經驗的地方，使每個從事改善教育程序的人，都能從這個中心獲益。」（完）

奇聞共賞

中東奴隸市場

四十二歲的胖特・霍殊奇斯，是一個四海爲家的石油地質學家，一天，他在中東國家蘇丹境內的喀士穆市中的「佐治太子」酒店前，登上一部出租汽車，他還沒有坐穩，那個蘇丹籍司機便這樣對他說：「先生，剛來了一批女奴，她們都是很聽話的，既年青又肉感，年齡全部不超過十八歲，你祇要付出三百元美金，便可得到一個十二歲的處女，我曾親眼見過她，她能令任何男子快樂得掉下眼淚來，你要我帶你到艾肯迪主辦的陳列室去嗎？」

霍殊奇斯回想當時的情形說：「我當堂嚇了一驚，他到底是在說什麼呢？當然，我以前亦曾遇到扯皮條的人，但是，喀士穆市竟有要價三百美元那樣高的妓女嗎？我忽然明白過來，那司機所說的少女並非是妓女，而是待價而沽的女奴，我曾多次聽說中東地區仍有買賣人口的事存在，但眞正碰到這事，卻還是第一次，我感到十分激憤，但亦很好奇，於是我便吩咐那司機載我去看看那些女奴。」

霍殊奇斯已去世的雙親都是傳教士，他本身亦是生活嚴肅的人，從來不酗酒，亦不會追逐女人，他之所以要去那奴隸陳列室參觀，目的不外是希望親身看一次，然後找機會把這殘酷的事實公諸世界。

他繼續說下去：「那部出租汽車經過白尼羅河大橋，然後駛進一個市集區才停下來，我付過車費，剛下車，一個身穿一件骯髒的白袍，頭戴巴拿馬式草帽的矮子便迎上來，領我到那個女奴陳列室去。」

「那個陳列室設在一間舊傢俬店的樓上，我被迎進一間悶熱的大房間中，房中祇有一座電風扇，一個身穿西裝的年青男子，首先自我介紹說他便是艾肯迪，然後便開門見山和我談起生意來。」

「『我以前亦曾和石油公司的人有過交易，發覺他們的口都很密，而且又捨得付高價來收購我的貨』，艾肯迪這樣對我說：『你買一個我的女奴，比多次找妓女零售愛情還化算得多。我所有的貨都保証身體健康，全部受過醫生的檢查……你自己可以親眼看看……買一個回去，玩一年半載後，再把她退回來，如果她的身體沒有問題的話，你當初用三百美元向我買的，我會用一百五十美元把她買回來，這樣交易很公平，是不是？』」

霍殊奇斯向四周張望一下，不禁呆了一陣，房門角路上放着一行長椅，椅上並排坐着大約十五、六個少女，她們身上除了一件透明的長袍外，便一絲不掛了，[illegible]暴露出來。

她們其中有幾個正在斷斷續續地低聲交談，有些則默默無言，另有些則面露恐懼之色，她們之中最年輕的祇有十二、三歲左右，長椅前有一根兩端插入牆壁中的粗鐵枝，那些女奴的足踝全部用鐵鏈緊緊地鎖着，連在那根鐵枝上。

霍殊奇斯胸中有一種作悶的感覺，但是，他決定暫時不動聲色，趁機搜集証據，他假意挑選那批「貨」，十五分鐘後，他說：「如果價錢合意的話，我便買下這個少女，但是，如果她有病或不能令我滿意的話，朋友，我便會帶她回來退貨，那時你便要回水給我，怎樣？」

大想記

雜奶

警戒責任的傳播媒介，尤以報張而言，是不遺餘力地發掘有關「雜奶」的新資料。

雖然國家化驗所和公平貿易委員會對抽樣調查的報告守口如瓶，但在七一年八月，一間以東京爲總部的報張，不知從何處找到出品雜奶那六間牛奶公司中四間的名字。於是「雜奶」的消息便在報張上首次以頭條姿態出現。

消費者的組織便站在一條陣綫上開始發炮，抨擊廠家的非法牟利手段，攪起莫大風波，而「雜奶」的事終於引起國會的注意，成爲問題的論點。

在國會的辯論中，公平貿易委員會的官員始終保持不允披露一些有關「雜奶」的資料，他們對於另兩間懷疑涉及出品雜奶的公司的事不予置評，這兩間公司其中一間就是日本最大的牛奶出品商明治牛奶製品公司。

這個莫大牽連的風波在數月後漸漸平息，因爲已知出品「雜奶」的四間公司是規模小的，對市民影響不大。原因就是這四間公司的牛奶很少在市場上買到。

委員會曾經公開譴責和警告那四間已知名出品不合規格製品的公司，但是在另一方面卻暗中警告明治有關化驗所試驗其出品後所得的

傳聞和進行化驗以後很久了。

據可靠消息謂，第六間不知名的公司是屬於小規模的一類。

日本的福利部和農產部是接獲有關「雜奶」的報告。福利部繼而派員與明治的高級人員接觸。在該部門的詳細查詢中，明治最後答允向該局提出白紙黑字的道歉書。不過道歉書卻是靜靜地、秘密地交給福利部的官員。

道歉書保証將來該公司不會再施非法技倆出品不合規格的牛奶，及懇請該局寬恕所犯的錯誤。

道歉書發出的日期是一九七一年十一月三日，估計在公平貿易會聽到這宗醜事後一年有多的事情。而政府各部門卻始終將一切隱藏起來，不讓市民知道有關他們付出代價而購取的貨物品質問題。

在這情形下，消費者一直蒙蔽在黑暗之中，直至今年四月，才被一名社會黨會員將明治寫給福利局的道歉書公開才知道。

在國會上，這件事情的暴露使明治三名最高的行政人員提出辭職。三人中包括了明治的社長。辭職是在五月十六日的董事會議中揭曉的。（續）

碌碌集

積奇史釗域

積奇史釗域認爲此種譬喻是絕對無稽的，他本人覺得賽車的刺激是跟性快感毫無關係。

他說：「不過，我可以非常貼切的形容，駕駛時如何令車服從你的意志，是可以跟性交比較的。

「就形容性格而言，一輛賽車就像一個女人，它是一個高度複雜和精密的機械結構，它是十分敏感和緊張興奮的。要它作出最佳表現，必須很小心和溫柔的對待它，因爲它的敏感程度之高，是任何輕微粗暴動作都會使它失常的。

「高速轉彎前，要刹車，非到最後一秒鐘，不可鬆脚，而且要緩緩的，使車子逐漸減速，轉換低波時，不是大力的推波棍，而是順滑的做。

「如此，你已開始愛撫了她，她得到了感應，知道想要轉那彎角，祇不過她不喜歡做得太急，她希望被好好的對待。

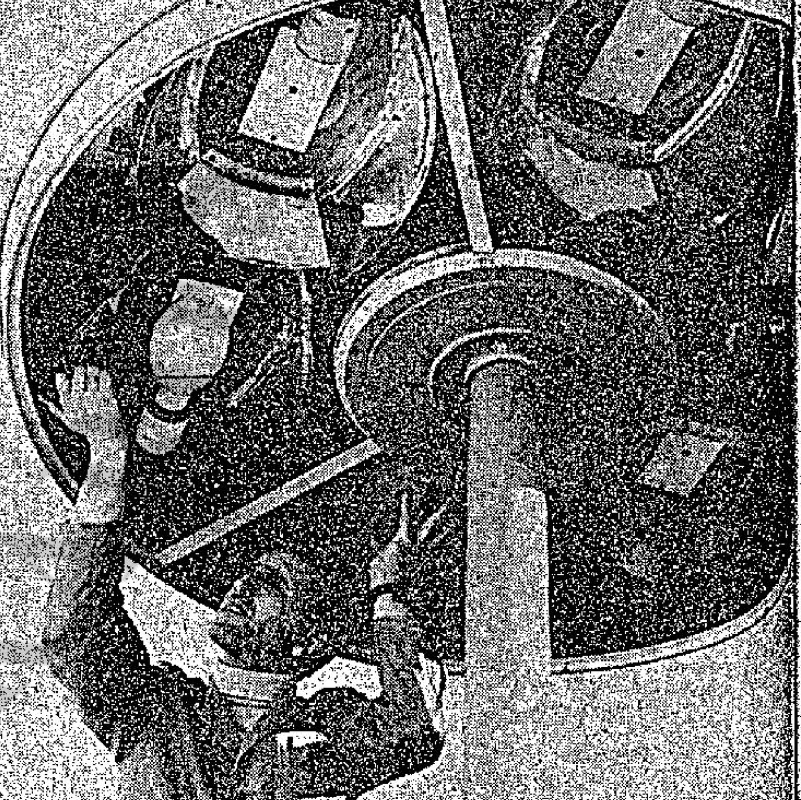
「抵達彎角時，不可急轉軚盤，以免破壞了你努力獲得的平衡，應慢慢的把車帶成擺動轉彎。如此，她就會跟你合作愉快。

「在不足二百碼內，你已把車從時速二百哩減至一百哩，在這一點上，就是高潮之所在了。」（九）

旋轉街燈

西德慕尼黑的西門子電器公司已發明一種特別的街燈。這種街燈能把具有危險的交通路口或交通繁忙的道路照得明亮如白晝。此種對交通安全有很大貢獻的街燈，是利用旋轉鏡的作用而能隨意調整這種街燈的光綫，使之成爲圓形，交叉或條形。每個街燈由一個特別的電燈球及旋轉鏡組成。這種燈光不炫眼，把它裝置在三十至五十尺的燈柱上便可以把交通繁忙的道路、碼頭或市區的街道照得明亮如白晝。

日前，該公司已備有各種光量不同的街燈供應，光量最強的街燈能把三分之一畝或半個足球場的面積照亮。



萬花筒

時移世易 男人可獲贍養費

男人要女人給付贍養費，是否是一件不名譽的事，且聽聞此事先河的大衛，華活夫婦的律師的解釋。

「在半世紀前，女子的工作都祇是局限於家中，但現時女人已在不少行業中佔有重要的地位。

私底下我反對「女權運動」。但我要忠於我的僱主及法庭的判處。有人謂：男人如果要女人付贍養費，他將會無地自容。他們認爲這將會丟掉男人的面子。但事實上法庭此次判令積琪蓮華活付與其夫贍養費是希望能使雙方的生活水準平衡，而法庭的判處是對的。

我們的離婚法律，一如其他美國的憲法，認爲女人是男人的財產，早在一八八八年，一名一貧如洗的男子向德薩斯州高院申請向其已離婚的前任妻子要求贍養費，但法庭斷言回絕了其請求。

「就算是現時，在這五十多個州中祇有少半數是批准離婚的某一方面都有權向另一方面申請贍養費，但雖然如是，亦甚少有男方獲准向其妻收贍養費。以往的觀念，仍然是根深蒂固。

「但我們現時是生活在一個新的時代，男女漸漸趨向平等，而婚姻的觀念亦開始有了很大的改革。

「十年前，祇有百分之廿的已婚婦人是在國家的部門中工作，但現在其百分率已超過四十，而且管制了半數的美國財富。

「律師、法官及立法的人士都感覺到男女是應該在每一件事上都有同等權利，女子可向離婚的丈夫索取贍養費，爲甚麼男人沒有這種權利。

「男人並不一定是會較女子賺得錢多，很多時女子會賺更多的金錢，爲了使雙方離婚後的生活都能夠繼續平衡地發展，假如男方賺錢較少，而女方收入較豐的話，女方自應付予男方贍養費。

「事實上，有時離婚並不能是全部由於男子的不是，男女雙方都經過自由戀愛而結婚，一旦離婚，雙方都應負部分的責任，是以男人向女人取贍養費並沒有甚麼不對的地方。」

時移世易，贍養費並非是女人的專有權利，男人也可獲得同樣平等待遇。（完）

大千世界

美國的活動房屋

近年美國有成千上萬的家庭已放棄了傳統式的將房子建在固定的地方上，而趨向一種新的生活方式，住在活動房屋中。

這種新的活動房屋，並不是舊式的以拖車爲家隨時用拖車把活動的家拖到別處來住，而是把一種用活動材料裝砌而成的輕便房屋，可隨時裝砌在各處租賃的場地上面，據統計，今年美國人新建的房屋約有五分之一是採用這種活動裝砌的房屋。

活動裝砌的房屋，比一般舊式的固定房屋更加寬濶和美觀，普通家庭每單位約有十二呎寬五十呎長，如兩個單位合在一起，則有廿四呎寬五十呎長，其內有三個房間，一個客廳，一個餐廳，厨房和廁所俱備，每個活動房屋的單位，全套材料約爲一萬美元，如要特別寬大及設備較豪華的，售價約爲一萬五千美元左右，假如租到場地的話，早上訂購一套，晚上就有得住了，不但搬遷方便，而且不用裝修，同時有關方面相信，這種活動房子日後將因普通而遂漸減低成本，一年後可能只需五、六千美元就有一間。

由於活動房子可以隨時搬遷，因此美國有些地產公司已投資在各大城市購買大量地皮，劃爲家庭單位，專供這些活動房屋作爲場地出租，例如在芝加哥近郊一處房屋場地，每單位（十二呎乘五十呎）每月收場地租金三十五美元，水電費，五十美元，如果要連房子一併租下亦無不可，每單位收一百美元左右，故你只需每月付出一百八十五元左右，就可解決居住的問題。

兒童恩物
趣緻玩具　鋼琴　跑車　手槍　積木　熊人　娃娃
款新童裝　小狗童被　物美價廉　歡迎參觀
台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大厦）
分店：香港北角英皇道壹三五至三五三號　九龍荔枝角道廿二號（東興大厦）　灣仔莊士敦道廿號（東生大厦）

皇宮招待所
鉅資裝修　全部西化　超級豪華　酒店風格　享受勝地　專人搜集　中菲印泰　各地名花　包羅萬有　以供選擇　專誠服務　招呼週到　價格公道　諸君一試　保證滿意
旺角花園街45—47號二樓（即城多利戲院後便）

大來公寓　冷暖靚房　等樂及時・路數最多　旺角西洋菜街六十三號二樓匯豐銀行後便大來

長安招待所
全部改格　高級設備　歐美倚調　堪稱一流　一入斯門　如登仙境　專家搜集　中菲印泰　名花異草　包羅萬有　專誠服務　招呼週到　享受諸君　不妨一試　保證滿意
旺角砵蘭街二百六十五號二樓（近亞皆老街口文華戲院對面）

立信搬運有限公司　專門搬屋　H-720030・729484　K-627545・622941

中聯搬運公司　專門搬屋　H-717922　708973　K-315656　850620

商業

工商晚報　分類廣告
銷數廣　效力大　收費廉
每段　大字四個　小字廿四　每天元半　上期收費　不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同証來本報辦理刊登手續。
（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五・二三式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油蔴地上海街三壹九號老寶公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）靑山道周生生珠寶金行有限公司（靑山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至三六三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（靑山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

大人公司　港：744329　九：882974

打字機　油印機　買賣交換修理　軒尼詩道二九一號四樓（中建）H738540

漏水

遊河海浴

招生

新出品！新款小巴燈箱　美觀實用　港九新界路綫齊備　歡迎垂詢零沽批發　富士公司　電話K-680830

防止汽車死火
兩季已臨須防汽車死火請用CRC5—56汽車死火救星噴射於分火及電路即可免除汽車死火CRC556說明書備索請詢總代理新技有限公司電話433136各大汽車材料行元光永安等公司均售。

善補靈藥　外施　老牌妙藥　遠近知名　滋壯堅体・固本培元　有不可思議之效　各處有售

醫藥

電視機讓

出讓

寄宿托兒　九龍中山學校擴充男女宿舍及托兒管教好收費廉

香港商科語言書院　立案

德信烹飪學校　專科師傅列下練訓駐長位五大厨師　酒配心點烤燒餸西菜粵　彌敦道477號二樓章索電話K808062　校長：鄭之F.CF.A.LONDON

香港工科學校　教育司立案　K305075　H708115　新班招生　電機工程　冷氣　電報　航海　工廠管理　數理化　無綫電　電子　時裝設計　室內設計　廣告美術　圖則測量　繪圖計力　建築　繪圖設計　機械

刊登本報廣告請撥電話：七三零七零八

銅鑼灣洛克道510號三樓　服藥內消　不用開刀　石　中醫痛症診所　下午三至七時

重振雄風

甄景禮

痔

虫

黃華東

鼻

演時裝或古裝 主要在適應性

記得在苗可秀初出道的時候，由於國片正是古裝武俠片的天下，她主演的影片都是古裝片。當她初現銀幕，曾予人清麗脫俗之感，甚多人以為她的清麗活潑，要是演時裝片，就更惹人好感和覺得親切。

在造型上，苗可秀演的時裝戲比演古裝戲更合適嗎？筆者以這是見仁見智的問題，對一位明星的「合適」時裝與古裝的品評，其實並不重要，最重要的卻是：她是否「入戲」？和「形格」的適應如何？

以目前的情形來看，苗可秀主演的影片，已有「天龍八將」、「刀不留人」、「鬼流星」、「金旋風」、「精武門」、「猛龍過江」。

前四部是古裝片，「精武門」是民初裝，「猛龍過江」則是大約在四十至五十年代的歐洲裝。她主演「精武門」比演古裝片更「入戲」，是毫無疑問的。但是筆者的看法，這並不是她更適合於演時裝的問題，而是她的演技及對戲的內容的理解力，比前跨進了一步。

當然，有些明星並不適宜於古裝戲，而只適宜於時裝，像利銘的當家花旦湯蘭花，有兩次扮演古裝戲，在造型上便吃了大虧。但是「小淘氣」甄珍，引人入勝的影片固然大部份是時裝戲，而她榮登影后的「緹縈」，卻是古裝片，這該是形格適應的問題，明矣！

就個人的觀感，苗可秀最難得之處，便是扮演時裝和扮演古裝，有着兩種不同的格調。以過去她主演過的幾部古裝片來說，她所表現的，清麗而輕盈，使對古典型的少女起着幽思。

但在「精武門」中所見到的就迥然不同，她具有一種民初時代進步少女的勁。最近在「猛龍過江」的劇照中看見她，穿着歐式戲裝，也頗西化得可以。這可見「入戲」與「形格」的適應性，有着很大的關連。

銀河闊步　微思

史超域格蘭加俊美飄逸

每個年代都有該年代最受歡迎的電影小生，史超域格蘭加就是其中之一，他成名的時候距離現在已有好一段時間，但不少影迷仍會記得他的名字，特別是他最受歡迎的「美人如玉劍如虹」，幾乎與史超域格蘭加這名字不可分割。

這部舊片很奇怪，不但首映時受到空前歡迎，就是重映多次，也非常賣座。男主角史超域格蘭加以現在的眼光看，可能不算是一位英俊小生，但以二十年前的眼光看，卻的確是個美男子，否則就不會有這麼多影迷為他而迷倒。史超域格蘭加拍過很多影片，大部份角色都是扮演劍客。

對於這部「美人如玉劍如虹」，史超域格蘭加一直認為是他自己的得意傑作。他喜歡扮演英雄人物，特別是穿上馬褲燈籠袖恤的劍客，更是寄愛得不得了，難怪他對「美人如玉劍如虹」如此重視。十八世紀時候的法國服裝是多采多姿的，

史超域格蘭加近來差不多已退隱了，拍片是他的非常工作，所以要看他的片實在不容易，要嘛，就是他全盛時期的代表作，而「美人如玉劍如虹」則是最理想的一部，此片即將重映，喜歡史超域格蘭加的不妨留意。

圖為「美人如玉劍如虹」中的史超域格蘭加與珍納李的親熱鏡頭。

放大鏡

上官靈鳳型態取勝 好學不倦拍片認眞

由聯邦公司出品的拳門片「女拳師」，到今天為止，雖然還沒有在任何地區上映過，但是到處都在說，這一部片是繼「龍門客棧」之後，最成功的傑作。

據聯邦司駐香港公代表人張陶然說，聯邦公司出品的影片，雖然很多地區的版權都有約在先，但是當這部「女拳師」的宣傳資料寄到各地方之後，很多片商都希望爭取到這部新片的代理，或者買下拷貝，甚至有的不惜金錢代價，祇要聯邦點頭，有片商願高價收買版權。「女拳師」是聯邦公司當家女明星上官靈鳳所主演。上官靈鳳也是因一部「龍門客棧」而走紅的，她不管是在那裡，都有她的一羣基本觀眾包圍着她。上官靈鳳她并不是一位很漂亮的女孩子；完全是她的型態，扣住了觀眾的心弦。因此，從過去她所主演的影片，沒有一部是不賣錢的。上官靈鳳除了以型態取悅觀眾之外，她還有一個是其他女明星所沒有的美德，就是她有一個好學不倦的個性，她就像一個男孩子一樣，很少在人面前認過輸。

她在聯邦拍第一部戲「龍門客棧」時，她一點武功都不會，但是她跟着武術指導的韓英傑，日夜不斷的練習，竟然大有進步，開始在激烈打鬥戲中表演。導演胡金銓為了怕她受傷，因此在拍戲的時候，為她請了一個替身，後來她發現這樣太假了，而且也有欺騙觀眾之嫌，因此，以後再拍打鬥戲時，她堅持不用替身，願意自己上場打。

誠然，她的身手不凡，打得并不比替身遜色。所以經那次以後，任何武俠片都缺少不了她親自上陣。後來拍片的方向有了轉變，一切以赤手空拳為主，這一種打鬥又是新鮮的，上官靈鳳為了迎上時代，不久前她去了一次日本，專門去學習東洋的武術，包括空手道，合氣道等拳術在內。回來後不久，聯邦公司就安排他到印尼去拍幾部新戲，第一部「女拳師」，她在這部片中的表現，真有如生龍活虎一般，在幾場連續打鬥惡霸戲中，沒有一個鏡頭是不叫好的。

・竹玲・

花團錦簇

胡桂蘭為趕場忙

・大人・

「大舞台」集港、台、星數十歌星於一起，聲勢不可謂不盛。惜連日大雨滂沱，哀鴻遍野，港九各夜總會，極少有座上客滿的，「大舞台」更是不堪設想。除非邀請歌星不化鈔票，當作義唱的，又當別論。

連聽兩次「大舞台」，發覺胡桂蘭進步甚快。這個出道不久之歌壇新秀，學一樣像一樣。近年姚蘇蓉鴻運當道，她的歌學的人最多，其中以胡桂蘭學得最像。胡桂蘭美儀態，台上風華不弱，台下人緣又佳。新歌星能日趕三處者極少。小妮子前途未可限量。

李成德將作司儀

上星期日，「大會堂」有個特出之展覽會，為第四屆「世界百貨」展覽會。最引人注目者，為出任司儀的李成德，李校長主持香港美容學校，經常為校務而奔走各處。有時去日本參考美容新法，有時赴泰國分校講解美容。能者多勞加諸李校長身上，一點不過份。

遲爸爸為工作忙碌

「藝壇雙寶」楊潔儀與譚小薇，最近剛自星加坡、泰國演唱歸來，應「豪華樓」遲爸爸之邀，演唱是處。一點正，是她倆作表演式演唱之時，昨晚，專程趕「豪華樓」捧場者，大不乏人。一大半以上，有新歌星登場，但為「豪華樓」之熟客。每當「豪華樓」有新歌星登場，這批熟客必到，由此可見該樓主政遲爸爸人緣之佳。遲爸爸最近為九龍「新麗琪」歌廳而奔走兩地，忙得瘦了很多。（圖為：胡桂蘭）

「亡命徒」恢復開拍

因羅烈摔馬負傷而停拍的邵氏新片「亡命徒」，已由於羅烈傷愈銷假而恢復拍攝。導演張曾澤卻利用了這個休息的空擋，將「三人行」中的「駝龍」故事趕完。據張曾澤說：「亡」片還有七個工作天便殺青，接着便將開拍「駝龍」，他希望能在本月底前拍完「駝龍」。

甫自韓國演完「女教師」的李菁，將於明天恢復拍片，繼續參加張曾澤的「亡命徒」演出。李菁說：「剛剛回來，便碰上電話發生毛病，一連兩天都搭不出去，害得連和朋友聯絡都沒有辦法。」電話修理好了，李菁一口氣便搭了十六通電話，向朋友報告「不安歸來」。

王戎打鬥極漂亮 外國明星難相比

影圈友好們近來碰到了王戎，都向他道賀，稱之為「國際明星」。原來是王戎較早時拍的一部俠義動作片「虎穴屠龍」，在歐美幾個大城市上映過，大受洋人讚美，尤其推崇王戎打鬥身手漂亮非常，許多外國武俠明星亦不易比擬云。

海外公司的黃夢聽了，笑說：「如果我們的『硬漢鐵拳』早一點拿到外國去放映，相信外國人的好評一定更多！因為王戎在『硬漢鐵拳』中的打鬥身手，比起以前又大大的跨進了一步，太了不起了！」

如果你看了「硬漢鐵拳」，你一定同意這個有頭腦的製片家——黃夢的說法。他縱觀國語片市場，認定拳擊片仍然有一個時期吃香的，加上良好的故事情節，當更為各地觀眾歡迎。因此在籌拍「硬漢鐵拳」時，他叫出的口號是：「加料！再加料！」就因為這樣，劇情與打鬥都特別可觀！習慣上，民初時代的打仔都是「短打」裝束的，而王戎在「硬漢鐵拳」中，穿了長衫一表斯文，打鬥時長衫並無除下，也沒有束條腰帶把衫腳摺到腰帶去，出場起，瀟洒倒落，令人驚異不已！大家都說，王戎穿起長衫也打得那麼厲害，脫了長衫再打，簡直無與倫比！

圖：王戎勇退山寇，長袍上陣瀟洒萬分。這是「硬漢鐵拳」片中一幕。

淺彈輕唱

丹鳳

影迷公主，足以自豪

陳寶珠自美歸來渡假。珠迷在機場迎接，超過二千人，接受獻花後，由警察開路，即從橫門離開機場。「影迷公主」，亦足以自豪矣。

胡燕妮拍片有「遠視」

胡燕妮近來越走越紅，她決定與康威自組公司拍片。名「尹氏」公司。有人認為「尹氏」與「穩蝕」「搵蝕」同音，何不改名？她說那是「廣東音」，而她拍的國語片，不必忌諱。

胡燕妮對「尹氏」，顯然十分「遠視」。

性慾應如食慾一樣

出席美國醫學大會的性愛研究專家說：性慾應如食慾一樣自然，千萬不要把性愛與罪惡等量齊觀。許多成人電影，已遵照這些性愛專家去行事了。

娛樂圈

瑪莉蓮走紅運 全憑天才勇氣

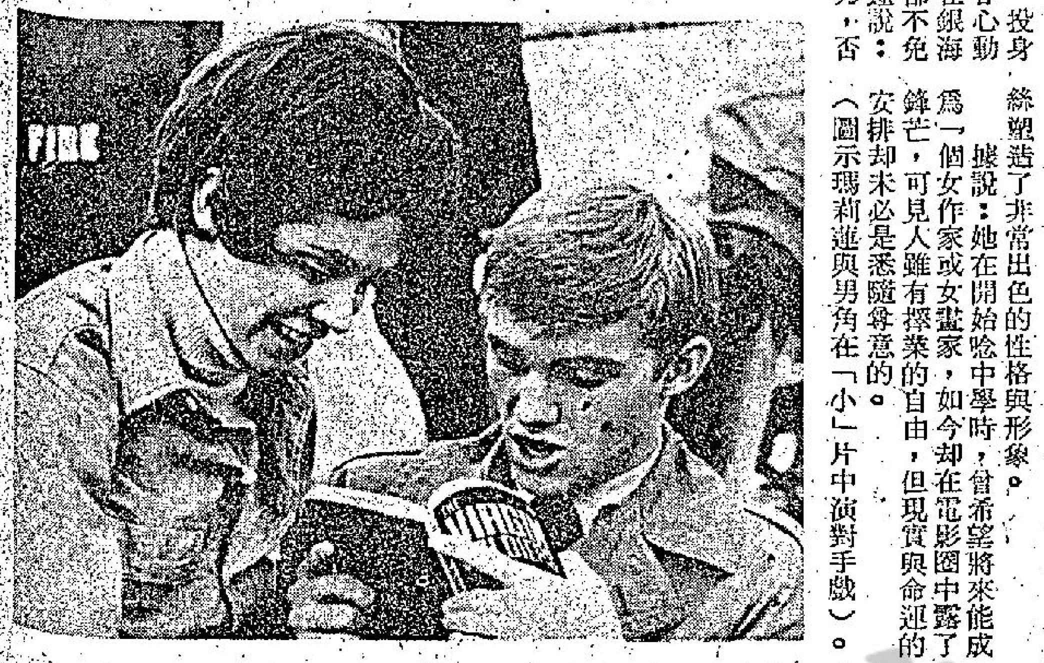
十七歲的瑪莉蓮，一投身電影界便做了「小鬼頭春心動矣」的女主角，使很多在銀海浮沉多年，迄無建樹的都不免泛起羨慕或妒念，有人還說：這是幸運之神給她的助力，否則，又怎會獨得該片導演馬田韋納的垂青。

在瑪莉蓮自己，也認為能主演「小鬼頭春心動矣」多少靠點倖運，但她又肯定地說：「最重要還是靠勇氣的鼓勵與支持，才使我敢接受馬田韋納的邀挽，在該片中拍心口登場。」

瑪莉蓮說她要靠勇氣的支持，是因她對自己的外型缺乏信心，她雖然不算得是個醜女，但從容貌至身裁，都欠缺使男人一見就着迷或是啞啞稱賞的性感與美感。可是馬田韋納正是要物色這樣外型氣質的女孩子來飾演片中的十七歲絲絲——一個矜持內向，且深蘊溫柔與真璞內在美的處女。

後來，瑪莉蓮轉念一想：在電影與戲劇圈中，也有過許多並不很美的成功女演員，那末，自己為何不可以大膽的嘗試一下呢，憑着這意念，終使她很成功的演了這部「小鬼頭春心動矣」，而且給那個絲塑造了非常出色的性格與形象。

據說：她在開始唸中學時，曾希望將來能成為一個女作家或女畫家，如今卻在電影圈中露了鋒芒，可見人雖有擇業的自由，但現實與命運的安排卻未必悉隨尊意的。（圖示瑪莉蓮與男角在「小」片中演對手戲）。



張曾澤嚴選角色

邵氏新片「三人行」的「愛」，導演程剛表示：「愛」日昨正式開鏡，「愛」段預定十二個工作天殺青。「愛」開鏡的第一場戲是學校裡的會議室，搭景在製片部，五點鐘開鏡，搭景卻從中午開始叮叮噹噹連續幾個鐘頭。製片部的工作人員向程剛開玩笑說：「好啊，你居然『打』進製片部來啦！」

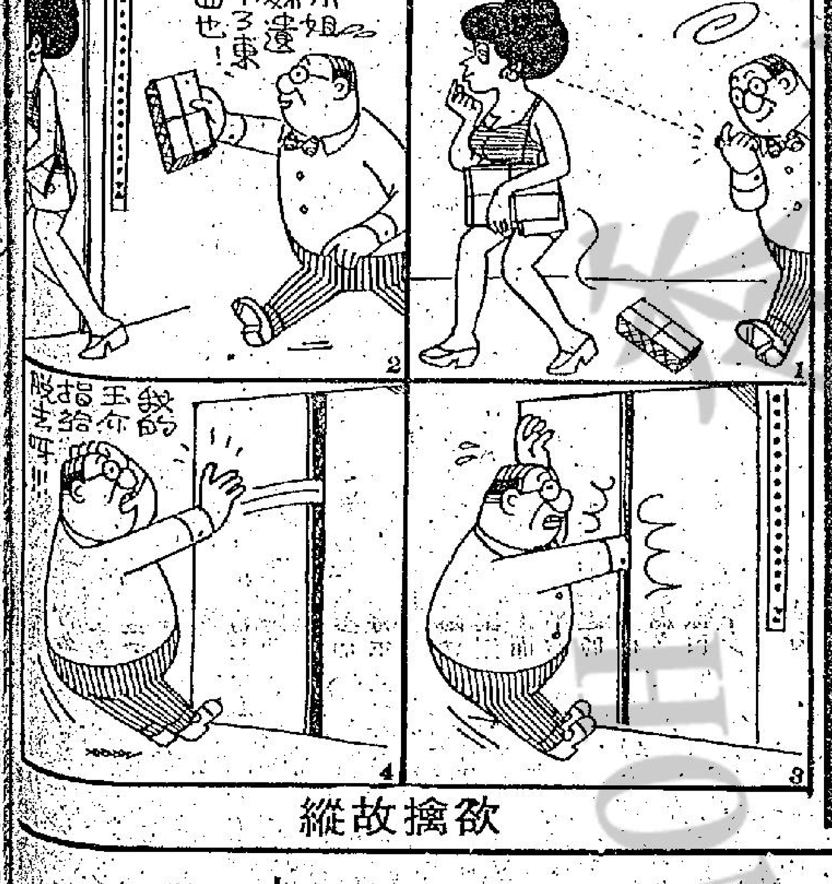
「三人行」共分三段故事，李翰祥部份的「牛鬼蛇神」已經拍完，程剛部份的「愛」現正式開鏡，就祗剩下張曾澤部份的「駝龍」了。據張曾澤說：「駝龍」將緊接着「亡命徒」後開拍，時間一定會在本月底。

目前最使張曾澤困擾的是「駝龍」兩個男女主角人選問題，男的不僅要有「性格」，而且還要突出的「性格」，女的是風塵人物，要有大家閨秀的氣質，且要風塵女人的典型。

明星與我　佑蓮

七先生

龍公



欲擒故縱

每年暑假期間，更加強進行各種青年活動的工作。據該協會執行幹事程文新稱：本會以德、智、體、羣為宗旨，且為不牟利團體，並為公益金會員，一切推動青少年活動費用皆由政府……

因為參加青年之程度及期望均較前為高，工作計劃之推進，加強學識，適應特別興趣之小組活動及訓練，並極力促進小組間個別成員之關係。

港島東區水球隊表演水球比賽，㈣抽獎：天主堂，東區扶輪社，……此次水上遊藝大會

工商晚日報　銷量最宏大　柯式印刷精美　登廣告收效大

科別：(一)高級無綫電及電視工程科(二)高級彩色電……

港九影院聯合廣告

東方・有利・凱聲・利舞臺・海運・華盛頓・總統・樂聲・麗聲
絕早滿瀉　加開十二點半　德國性感影壇　嘉貝絲菲　莉莉娃雅波 主演　風流女學生　艷麗七彩　兒童不宜
今天五場 海運 九七五兩12點點點點點 八半四半半　利舞臺　合演公司粵劇　非凡響劇團　雪山盟　今晚七點三演　六國大封相　續演　情僧偷到瀟湘館
明海十點魂斷藍橋夜一九二早場連十點半特戰
第二週　華盛頓今晚兩點　十二點半　五點　七點　九點　尚保羅貝蒙　奧瑪沙里夫　羅拔賀山　大賊　哥倫比亞金千萬元巨片
大足多身膽鬼神警處蹤，是一謀智賊！探出沒四跟！飛車追逐鏡頭嘆為觀止！
最後今天　明天盛大獻映第一奇片　仙樂動親心　今晚11點半夜場　幽會　江樂聲午夜場　大盜多智星　鬼馬神油　與第二春曲同工異作之
國華　千載難逢　奇形怪狀兒童不宜　殘酷世界　國華不映日我們要洞房
國寶　長江皇牌巨片　唐手路道　白彪　胡茵茵　陳鴻烈
國都　國民　今首映　硬漢鐵拳　今五點半　動作王狹盜　羅窕漢　明晚午夜場　女拳師　明首映　我們要洞房
只今天　活色生香　姊妹花　明晚午夜場　飛刀落葉
百樂門・百樂　狂滿！天天五場　新世界樂公司最新出品　倫敦舞行香艷絕情巨製　雲雨動春心　倚女傭　動心春　風流債　雲雨香　擊酒綠　最難償　法國玉女　烏拉積歌遜　傑警世作

明珠・麗聲　霍士驚世之作　法國藝術極峯傑構　今天四場獻映　欲向隅免請早定座　時間　三點半　九點正　十一點　票價二元三元四元七五　七彩特藝　我愛巴黎　法蘭仙納　杜拉麥佐　莎莉易丹路　主演　兩男爭一女各出奇謀
翡翠・娛樂・荷李活・倫敦・黃金・亞洲　最後今天　未看速看　翡翠荷李活加午夜場　插翅虎　五場最後　豪俠傳　明天全線獻映　我們要洞房
油麻地・樂宮　今晚八時開鑼請早訂座　五王劇團公演　粵劇！　情隔萬重山！　不日上映　阿狄龍主演
今天五場　長江公司巨獻　唐手跆拳道　來了！白彪　招招精采　明午夜場：女拳師
京華・新聲　狂滿日日五場　鄒氏公司大膽揭露男女性慾巨片　李察譚馬士・瑪莉蓮合演　小鬼頭心春動矣！　情味濃郁　大膽激底　追上時代有味電影　今十點午夜場京華神手智星新十埋伏
新舞台・城・利・多　第二週　今五場　哥倫比亞威水片　12.30　2.3.　5.20　7.30　9.40　大賊　尚保羅貝蒙　羅拔賀山　奧瑪沙里夫　新舞台今日電影暫停　上演歌舞團　每晚兩場九點七點半　明日電影黑白道
皇后・文華・皇都・　狂滿！三院五場　長江公司世紀巨擘拳脚巨片　唐手跆拳道　陳鴻烈　胡茵茵　陳鴻烈　魯俊　主演　領銜　文華午夜場：路客大戰神槍手　明晚三院午夜場：女拳師　上官靈鳳主演

新華・京都・豪華・快樂・金門・紅約・大華・金冠
昨狂滿今請早　歐洲公司七彩瀰漫懸疑巨片　紐約明天六場加夜十點半　辣手情狂　續集　愛雲芬芝　佐治蘭頓　一手狂人原班再合作
三院天天五場　豪華快樂最後今天　唐手跆拳道　明天豪華快樂映　鬼馬三賊　明星女俠警伯　明晚三院午夜場　女拳師　上官靈鳳主演
今天五場盛大獻映　華納公司絕人動作巨片　李察哈里斯主演　殺出野人山　野山戰熊巨人　大林獸爭人　新華午夜場：未卜先知
麗都・麗華・國賓・民樂・北河・恒星・龍城　今天最後　五全場線　文藝出品愛倫理彩色巨片　輕煙　宋存壽導演　明天獻映　未卜先知
今天五場　海外武打巨片　王戎　易原　萬山　焦姣　主演　硬漢鐵拳
英京・英華・仙樂・樂都・新都　金陵・寶聲　今天五場聯映　兩院特別加開五點半場　長江巨片　白彪一鳴驚人　身手之作　唐手跆拳道
聯邦　今天五場　中日韓決鬥巨片　唐手跆拳道　白彪　陳鴻烈　胡茵茵　主演　明早場　浪子與修女

奇華餅家著名結婚禮餅
總行：上海街四五八號　電話：八五〇八八四　八四五壹九六　分行：上海街三百二十號　電話：八五一四三三　八四四九〇一　深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二
譽滿港九，逢人話好　會經試過，讚不絕口
分行青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：七二一壹六一弍

喉　吳景雲　專科中醫
喉癆　喉癌　喉瘡　喉癬　喉爛　陰虛喉症　雙單喉
即日見效　限日痊癒　館址：旺角亞皆老街一八三號三樓　先施公司九龍分行對面　電話：K八八一二九四
若非確有特長安敢獨留一味　刊廣告電七三零七零八

潘柏　老牌中醫民間頭痛療方驗者　綜合民間驗方根治奇難頭症
診症時間　上午九時至下午一時　晚上八時至九時　九龍彌敦道八一三號　旺角京華戲院側

耳鼻喉　岑國良　祖傳四代中醫　古方專醫一服見效
痛膿爛嗚·塞涕臭血·一切喉症保証速愈
尿病　小便刺痛　流白黃濁　一切尿病　保証根治
以上各症最新儀器免費檢驗診斷　診金三元　九龍旺角道三三〇號三樓

分類廣告　醫藥

港島東區康樂聯會宣佈 創辦青年「海外遊覽團」

暑期康樂活動新創舉 青少年免費遊埠

本港全面推展今年度的青少年暑期康樂活動，將出現一項前所未有的新活動項目，那就是舉辦一項青年暑假海外遊覽團。

這項前所未有的新活動，是由港島東區青少年康樂聯會所創辦，並獲得航業界巨子的大力支持，這可說是青少年的一大喜訊。上述喜訊是東區青少年康樂聯會主席蕭明，在記者招待會席透露的。

港島東區青少年康樂聯會，是由區內的卅三個社團、學校、青年中心及廠商等聯合組成，以統籌推展該區今年度的暑期康樂活動工作。

這個康樂聯會，於本月廿日在北角麗宮酒樓舉行記者招待會，報告有關該區今年推展的青少年暑期康樂活動計劃，以及所舉辦的各種康樂活動的項目及內容。

招待會中，聯會的主席蕭明表示：該會今年度推展的暑期康樂活動，除了分區的活動節目外，更要舉辦五項全區性的活動。這五項計劃中的活動是：

第一就是由民政司署協助舉辦東區水上遊藝大會，定期本月廿四日（星期六）上午九時卅分到中午十二時卅分，在銅鑼灣維多利亞游泳池舉行，招待區內兒童及青年參加。

第二項的工作是創辦一個東區青年樂隊，以蘇格蘭風笛為主要樂器，現在已開始招生，以十五歲至廿歲的男性青年為對象，至於購置樂器的費用，已得東區民政司署申請戴麟趾康樂基金資助，以一年為期，三個月可有基本上的成績，到時該區舉行的各項公共儀式中，可以派出操演，此舉相信可一新社會人士的耳目。

第三項亦可算得是一種新的嘗試，就是組織一個青年水球隊，為進一步推動游泳運動作準備。

第四項是創辦前所未有的該區青年暑假海外遊覽團，此舉已得到該會前屆主席丁鶴壽先生商請熱心航業巨子全力支持，利用各公司客貨輪班期招待青少年，一方面可以遊埠，以廣見聞，一方面又可使青少年們，瞭解多少航海知識；此種遊覽完全免費，至於船期及其他詳情，尚在洽商之中，不日再行公佈。

第五項是戲劇講座，包括參觀片場，電視場，舞台理論之研究及實踐，至於其他全區性之活動，以使青年人發揮多餘的精力，培養他們身心健康，該會計劃資助社團舉辦象棋比賽，以及全港暑期康樂活動初次公開舉辦的手球比賽與乒乓球比賽，並且已經具體和國奕會及香港乒乓總會商洽各項細則，定期公開報名及進行比賽。

左圖為港島東區康樂聯會記者招待會中，主席蕭明報告舉辦暑期活動計劃。

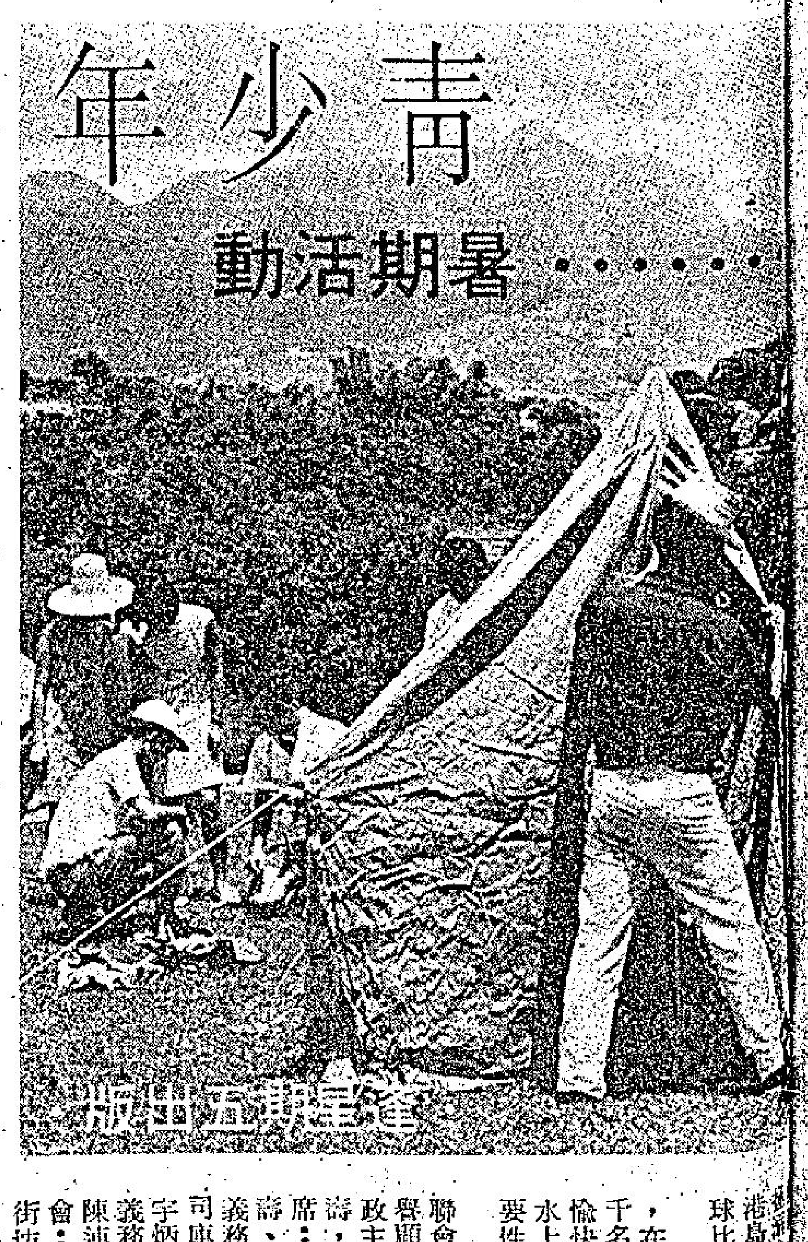
水上遊藝會明舉行 提倡游泳安全運動 暑期活動正式開始

副主席余兵强夫人報告表示：該會為着展開今年度暑期各項康樂活動起見，定於本月廿四日在銅鑼灣維多利亞泳池，舉行港島東區水上遊藝大會，舉辦此遊藝大會的意義：一方面是向社會人士特別是青少年們表示，今年度本會屬下各部門所共同舉辦的一系列的康樂活動，從本月廿四日正式開始。另一方面就是響應政府近來所提倡及舉辦的游泳安全運動。際此夏季來臨，游泳是有益身心的康樂活動之一，市民們特別是青少年們對游泳有莫大的興趣，每當溽暑迫人，港九各處海灘，擠滿人潮，因此，及時呼籲注重安全之道，實屬富有意義之舉。

該會舉辦的水上遊藝大會，其節目包括：㈠上午九時三十分至十時三十分游泳開始，㈡十一時，港島東區青少年康樂聯會舉辦暑期康樂活動開幕典禮，由東區民政主任鮑明，會同該會副主席主持剪綵，㈢十一時十五分水上遊藝節目開始：一、香港海龍潛水會表演潛水，[illegible]聖類斯中學，赤柱[illegible]限公司。港島東區水球隊表演水球比賽，㈣抽獎：

此次水上遊藝大會，在預想中可為東區二千名青少年帶來半日的愉快活動，同時認識到水上運動需要安全之重要性。

港島東區青年康樂聯會委員及職員為：名譽顧問：鮑明（東區民政主任），張錦添，丁鶴壽；主席：蕭明，副主席：余兵强夫人、丁午壽、尹德川、成定邦、義務秘書黃耀榮，義務司庫王生，總務主任韋宇炳，宣傳主任葉熙春，義務工作人員聯絡主任陳連珍，節目小組委員會：北角街坊會，赤柱街坊會，皇仁紅十字會，皇仁書院國際少年服務團，筲箕灣工業中學國際少年服務團。常務委員會：筲箕灣街坊會，太安樓青年中心，石澳居民會，北角新村居民會，柴灣街坊會，柴灣漁民娛樂會，普慈蓮社，銅鑼灣街坊會，柴灣潮僑公益協進會，赤柱居民協會，會員：聖十字徑村福利會，成安村福利會，愛華村服務中心，主誕堂，愛爾蘭兵團，香港青年協會，筲箕灣工業學校，石澳文新學校，小童羣益會，慈幼……天主堂，東區扶輪社，



大專服務委員會 暑期舉辦連串社會服務工作

香港天主教大專聯會屬下之社會服務委員會，於每年暑假來臨之時，均舉辦一連串的社會服務工作，本年度仍將繼續推行這些服務。項目有社區工作，義務工作人員訓練營、暑期補習班、工學互習、兒童會等。

社區工作之目的，在於輔導新區居民，組織居民自治會，使其能自行解決區內問題。

義務工作人員訓練營，目的使有志參加義務工作之青年，了解香港社會問題，認識社會工作及其技巧，並藉此給與他們參與團體生活的機會，內容豐富，多姿多采。

暑期補習班，目的使新區兒童，能於悠長的假期中，有進修機會，不至荒廢學業。

工學互習，為與工人一起工作，去瞭解他們的問題，從而儘量予以協助解決為其目的。

兒童會目的使兒童們能有一正當之康樂中心，該會屬下的兩個兒童會（大坑東及官塘兒童會），並於暑期中舉辦多項活動，其中包括有兒童夏令營、參觀、旅行、運動日、暑期兒童天才發揮日、補習班等等。

以上各項活動均歡迎青少年參加，索取簡章表格請郵寄九龍界限街一三四號六樓天主教大專聯會社會服務委員會收，請附回郵信封。

油尖區暑期康樂聯會 舉辦街頭小畫家比賽

油蔴地尖沙咀區康樂聯會推進青少年暑期康樂活動，由聯會會員機構女童軍協會、小童羣益會、中華基督教青年會、香港青年協會、扶輪青年中心、明德青年中心、青鋒服務社、油蔴地民政署、油蔴地社區發展辦事處等主辦「街頭小畫家」比賽，歡迎青少年參加。

參加資格：凡七歲至十五歲青少年兒童均可報名參加。

組別：（甲）集體創作組（祇限區聯會之成員機構參加）每組人數不得少過三人或多過五人。（乙）個人組，高級由十二歲至十一歲

比賽辦法：由賽會供給畫板及畫紙（顏色自備）於賽會指定日期時間地點內完成繪畫，同時交回賽會。

報名：凡有志參加者可到本聯會任一成員機構領取報名表，填妥後，於比賽日上午九時半携同報名表到賽會參加比賽。

獎勵辦法：㈠集體創作：凡參加者可獲紀念品一份，㈡個人組：每組選出優異獎十名，每名可得現金十五元，㈢入選作品將於七月間公開展覽。

比賽畫題：「街頭小景」，比賽於下月十五日，上午十時至十二時，在九龍加士居道八號女童軍協會舉行。

右圖為青年協會主辦之裁剪班，學成後便可獲得一門裁縫服裝技能。

港九各區街坊協進會 響應推展康樂活動 舉辦公開小型球賽

暑期即將來臨，港九各區街坊會協進會，為響應政府推展暑期康樂活動工作，使各區青少年，在暑假期中獲得正當之康樂活動，以及加强各區友會聯繫感情，決定於下月初，主辦第二屆街坊福利盃公開小型足球淘汰賽。此項小型足球賽，並由民政司署及九龍小型足球總會贊助。

該會主辦該項小型足球賽，凡屬港九各區街坊會轄內之青少年及區內球隊，均可報名參加，但須由該區街坊會推荐報名，而參加之球隊及球員，須經賽會審查核准，其接納與否並不將理由公佈。

每隊球員限報名十名，出場比賽祇有七名，其餘三人為後備，連隊長在內，球員無限分年齡在一九五一年起出生（以身份証為憑），球員一經填報作實，嗣後不論人數足額與否，其球員始終不得更換及增加，同時出賽球員不得配戴眼鏡，以免危險。

比賽採淘汰制，全場比賽四十分鐘，分上下半場，如賽和則加時十分鐘，倘再成和局則由球証負責召集雙方隊長當場擲毫定勝負，不再作比賽。臨場遇天氣欠佳時，球賽進行與否球証有權當場決定。

全場設冠軍及亞軍兩項獎額，獲得冠軍獎之球隊，有權將此街坊福利盃，保存在該區街坊會內一年，如連得三屆冠軍，則永遠保留該座銀盃，並另頒發銀盃一座，以留永遠紀念。獲亞軍獎之球隊，獎銀盃乙座，至於獲冠、亞軍之球員個人獎章，得隊十一個，至於參加比賽之球隊，則各獲贈紀念錦旗乙面。

賽會為提倡體育精神，凡參加之球隊，由賽會選出兩隊開始至終能保持最高體育精神者，致送每隊紀念盾一個作為獎勵。

報名參加之球隊，由負責人携備球員二寸半相片兩張（負責人一張），連同各球員身份証及報名費十元，往下述報名地點辦理報名手續。

報名時各球隊並携備所屬區街坊會介紹書，報名地點為：（一）九龍彌敦道四八二號三樓港九各區街坊會協進會，電話K三〇〇六八二；（二）旺角街坊會，旺角奶路臣街旺角街坊會，電話K三〇三四四二；（三）香港銅鑼灣電器道一五八號銅鑼灣街坊會，電話H七〇四四一四；（四）九龍油塘新區十九座三十七號油塘區街坊會，電話K四一〇七六一。

該項球賽自開始報名以來，參加報名之球隊已有十餘隊，報名日期則於本月廿五日截止。

·青年參加獨木舟訓練 可培養堅强向前意志·

香港青年協會各中心 育樂活動同時展開 加强興趣小組訓練

[illegible]廠商聯合全面推動展開，專門從事各項青少年活動的香港青年協會，每年暑假期間，更加强進行各種育樂活動的工作。

據該協會執行幹事程文新稱：本會以德、智、體、羣為宗旨，且為不牟利團體，並為公益金會員，一切推動青少年活動費用皆由政府及賽馬會捐贈，作為鼓勵一般青少年正當娛樂及有益身心活動，培養青年身心上之均衡發展。

政府每年津貼青年協會七十萬元推行各項活動，此外並由賽馬會撥款及各獅子會與扶輪社協助。今年青少年暑期活動，賽馬會撥款一萬一千多元，並在政府每年撥款基金中，挪取一萬多元，連參加節目之費用，共五萬多元作為每年推行青少年暑期活動之費用。

程氏稱：今年度青年協會舉辦之暑期育樂活動，預算希望二萬多人參加，比去年人數為多，而活動項目增至二百五十項，其中有二十餘個項目更為吸引參加者之興趣。

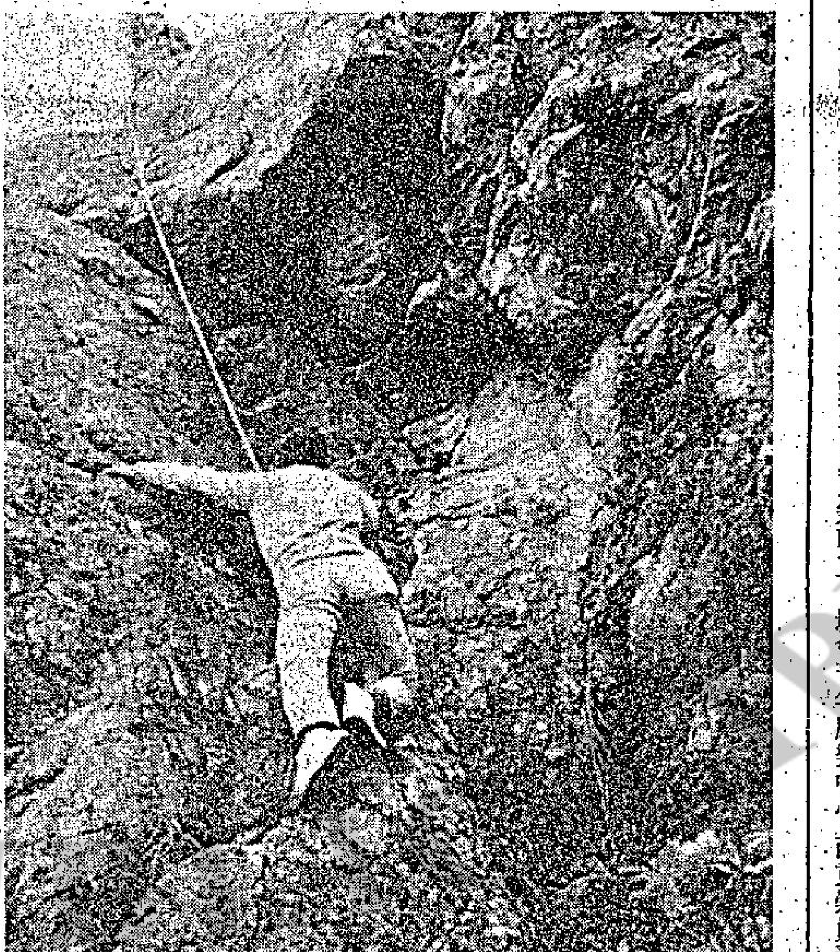
今年度暑期工作計劃，仍分三個階層籌辦：其一由協會統籌辦理，一為分區舉行，另一則為各青年中心本身之活動。以青年中心為單位之活動計劃，其籌辦目標以鄰近地區為對象。分區舉行之活動計劃，則以三個青年中心區屬下之分區為單位，由各該區內各青年中心協同辦理。

暑期活動，包括戶外戶內兩方面，範圍至廣，活動重點，以戶外為主，同時並集中於各項小組活動，以適應個別青年興趣，並培植其社會經驗。各項活動，各會員都有直接參加此項暑期工作計劃之推行，包括青年工作者，協會職員，義務各工人人員，深資會員及兼職工作人員……青年之工作重點在使參加青年人之程度及期望均較前為高，工作計劃之推進，加强舉辦興趣之小組活動及訓練，並極力促進小組間個別成員之關係。

青年協會本年度之暑期康樂活動計劃為：㈠興趣小組：有裁剪、美容等；㈡體育與遊戲：有籃球比賽、步行比賽、獨木舟訓練班、風帆訓練班、初級游泳訓練班、拯溺訓練班、保齡球訓練班；㈢教育性訓練：有國語講習班、義工訓練班；㈣文化活動：有象棋比賽、青年茶座；㈤露營：有工作營、土風舞營、植樹營；㈥娛樂：有綜合晚會、電影晚會、民歌之夜；㈦旅行及探訪：有獨木舟旅行、登陸艇漫遊、遊河、參觀石崗軍營；㈧服務工作：有女子初級救傷班、消防班。㈨西貢大網仔戶外訓練營；㈩南丫島青年宿舍。

青年協會並創辦青年諮商服務，該項工作，是促進青年生理上的均衡發展，發揮個人的潛能進而培養良好公民，造福社會。

青年協會主辦各項活動及青少年暑期活動均在於港九之柴灣、筲箕灣、北角民新街，北角、堅尼地城、香港仔華富村、九龍油塘、秀茂坪、藍田、彩虹邨、慈雲山、樂富、紅磡、油蔴地、蘇屋、石籬、葵涌、福來、大埔、坪石等各地區之青年中心進行。此外該會並有屬會十二個協助主辦活動工作，計為九龍紅磡愛德青年中心、紅磡聖匠堂、山谷道邨青年中心、扶幼中心、李鄭屋友誼會、灣仔聖雅各福羣會、鮑思高康樂中心、循道公會青年團、柴灣基督少年軍、香港基督十字軍、灣仔街坊會青年中心、西貢崇真青少年活動中心、路德會錫安堂青年中心。



暑期活動之攀山訓練項目· ·雖驚險刺激亦為青年嚮往

旺角體育會 下月中開始 青少年活動

旺角區體育會，為促進區內青少年暑期活動，使青少年在暑期中，過着多姿多彩新生活，在下月中開始至八月底止舉辦多項暑期活動。其活動項目計有：浪中暢遊，沙灘嘉年華會，綠波暢遊，海上暢遊，野外燒烤遊藝會，聯歡舞會，林村觀光，港外海浴，水上遊樂會，長洲一日遊等。

有關參加詳情，可向旺角麥花臣球場九小組辦事處詢問。

旺角坊會國奕會合辦 公開象棋錦標賽

旺角街坊會及香港國奕會為輔導青少年暑期康樂生活，促進街坊正常康樂活動，發揚國粹藝術，普及提倡棋藝。聯合主辦一九七二年全港公開象棋比賽之舉辦項目分：一、全港青少年象棋錦標賽（港九居民年齡在廿二歲以下均可報名參加）。二、全港象棋甲組選拔錦標賽（港九居民年齡在十八歲以上均可報名參加）。

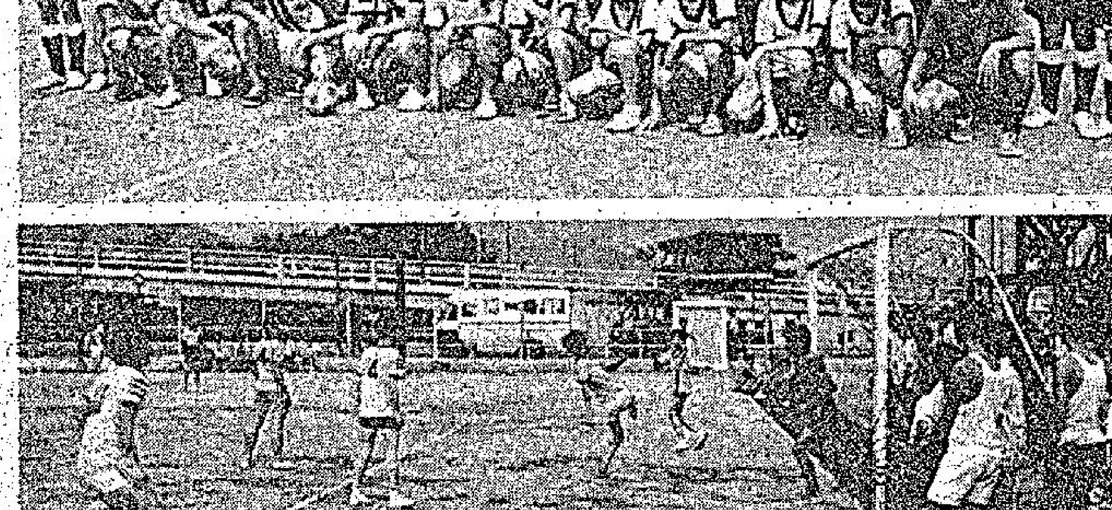
比賽之報名日期由一九七二年本月一日起至月底止。

報名時依式填具報名表（必須貼上照片），並繳交報名費每位一元，憑收條到旺角街坊會換領比賽證。報名地點計有：一、九龍旺角奶路臣街旺角街坊會（K三〇三四四二）、二、九龍彌敦道七二九號地下陳漢宗健身院（K九四三一〇七）、三、銅鑼灣電器道一五八號銅鑼灣街坊會（H七〇四四一四）、四、上海街三四四號旺角街坊會青年中心（K三〇七四六一）、五、九龍彌敦道七四五號三樓國奕會、六、香港灣仔莊士頓道一三六號龍門棋壇、七、香港亞巴甸街七號中區街坊會（H四五六三九三），上列各報名地點均備有報名簡章及表格。

此項全港公開象棋錦標賽，預定於下月中旬開始至八月下旬結束，至於詳細日期及比賽地點，另行公佈。兩項棋賽之分組賽程於截止報名後編定公佈，初賽複賽採淘汰制，決賽採循環制，比賽規則以國奕會之規例為準。

比賽之獎勵辦法：取錄獲得決賽權之優勝者各四名，均由大會頒發獎品及獎金；選拔賽獎金：冠軍一千元，亞軍六百元，季軍三百元，殿軍一百元。青少年賽獎金：冠軍五百元，亞軍三百元，季軍二百元，殿軍一百元。選拔賽優勝者享有香港象棋選手資格，可被派出席當屆亞洲棋賽及埠際棋賽（由國奕會作正式紀錄）；青少年賽優勝者享有埠際青年棋賽選手資格（由國奕會作正式紀錄），凡參加比賽者均由大會給予獎章，以留紀念。

比賽大會設競賽組及裁判組主理比賽事宜，在比賽開始之前或比賽進行中，得隨時決定取銷任何比賽員參加比賽資格（毋須宣佈理由）。



九龍城區 小型球賽 首先進行

九龍城區青少年暑期康樂活動，已於本月十一日下午在亞皆老街球場開幕，由該區舉辦之生力金牌與康樂杯小型足球賽，展開了區內今年度的暑期活動節目。上圖為首場球賽群星隊對崇寧隊開球前康樂聯會首長與兩隊球員合影；下圖為兩球隊正進行比賽。

公教職工青年會 已展開暑期活動

本港公教職工青年會，為使工友及各離校青年，在暑假期內，能獲更多有益身心活動，現正籌備各項暑期活動。該會暑期活動計劃已由本月開始，為使各項活動能按照原定計劃展開，設有「暑期活動工作委員會」，專責處理暑期活動推動事宜。本年活動經費由賽馬會津貼。使各項活動能順利進行。特別是使廣泛之職工青年們，能在暑期中，得到一些有益身心之活動及訓練。本年更推行「項離校青年營」，使彼等在踏入社會工作前，能得到少許社會經驗及工作目的等。

該會暑期活動項目計有：㈠離校青年營──日期是六月廿四至廿五日，地點在長洲，歡迎各中學畢業生參加。㈡海上暢遊──日期是七月二日，地點在白臘灣，特別歡迎各電子廠行業工友參加。㈢離校青年營──日期是七月十五至十七日，地點在烏溪沙，歡迎各職業先修學校及一般學徒制度之學生參加。㈣職工青年渡假營──日期定七月廿九日至三十日、九月九日至十日、九月廿三至廿四日，地點在長洲及烏溪沙。歡迎各界職工青年參加。

各項活動歡迎各界職工青年，不分宗教，性別，職業等。由即日開始報名至額滿為止，報名者可於辦公時間至香港干諾道中十五至十八號大昌大廈十七樓，公教職工青年會查詢，或電H二二六五四四。

全港明愛中心 展開暑期活動

全港明愛中心主辦的本年度暑期活動海報設計比賽，已於本月十一日下午三時，在九龍太子道明愛中心頒獎。堅尼地城中心的潘維德，以漫畫型式構圖，所繪的海報，奪得了冠軍獎。

隨着這項海報設計比賽的頒獎儀式，便揭開了該中心暑期活動的序幕。繼頒獎儀式後，該中心社會工作部聯絡主任關秀珊修女，隨即介紹全港明愛中心本年度整個暑期活動計劃，同時開始了第一個活動項目：九龍中心組際戲劇比賽。

隸屬天主教福利會的八個明愛中心，於本月中旬開始直至十月底，推行一連串的青少年暑期康樂活動。據關女士稱：此項延長活動時間的目的，為使一般在職青年及在學青年都能獲得同等參加活動的機會；同時該機構本年度的活動方針，並將特別强調青年的直接參與問題，亦即在活動計劃的整個過程。直至推行及檢討，均由青少年們自己負責，希望藉此培養及發現更多能幹的青年，使其能「自我策劃，自我推行」任何活動。

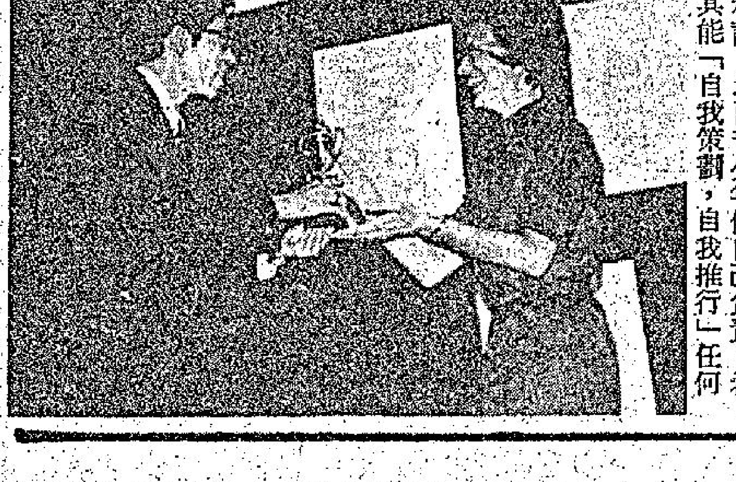
全港明愛中心所舉辦的假暑活動內容方面，將分為青少年及兒童活動兩部份：

青少年活動包括：露營、參觀、郊遊、社會服務、興趣小組、友誼小組、文化活動、康樂活動比賽、青年訓練活動及特別活動。

兒童活動則包括：露營、參觀、郊遊、興趣小組、康樂活動及特別活動等。

海報設計比賽，獲獎人是：冠軍潘維德（堅尼地城中心）、亞軍馬耀明（牛頭角中心）、季軍李建明（牛頭角中心）、殿軍黃澤儀（荃灣中心）。

左圖為冠軍之海報；下圖為文修女頒獎與潘維德。



新書介紹 浩華書局出版

五用國文新編 上册下册（共二册） 何學潛編著

全書內容依據一九七三年英文中學會考中文科課程編成，每課分為五項撰述：「作者小傳」、「課文分析」、「詞語解釋」、「問題解答」、「課文譯述」。編纂方面力求精簡扼要，去蕪存菁，實為英文中學中文科最切實用之中文課本。

中學會考作文指引 全一册 何學潛編

全書分上下輯，合訂為一册。上輯是記敍文，下輯是說理文，兩輯合共載錄示範作文體例三十五篇。書中所有作品俱依據歷年大學入學試驗及中學會考作文題目寫成。每篇附有「作法簡析」，對文中作法，予以析述。內容新穎，文辭優美，是準備參加會考作文試驗的最佳讀物。

各大書局 均有出售。

浩華書局：九龍亞皆老街七十四號

旺角 文華書局

經售歐美各國 游泳用具

直接來貨 平通港九 歡迎比較

九龍旺角奶路臣街十七號A 電話：K八四五七九七

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（日夜校）（四）無綫電及電視技術科（夜校）

試期：七月十六日 電話：K八八七一二六

校址：旺角花園街七十五號 監督兼校長鄺文熾

工商晚報 銷量最宏大 柯式印刷精美 登廣告收效大

京滬喋血

鐵嶺遺民

第二回：殺敵競先登 三英正命　捨生徵後死 寸土必爭

當時屬於唐生智指揮保衛南京的部隊有八十三軍鄧龍光部，六十六軍葉肇部，七十一軍俞濟時部，七十八軍宋希濂部，七十二軍孫元良部，七十四軍施中誠部。

七十一、七十八、七十二三個軍實際上都祇有一個師，七十一軍轄八十七師，七十八軍轄三十六師，七十二軍轄八十八師，所謂三個軍祇是二八淞滬抗戰時一個第五軍，番號雖然擴大，兵力並未增加，不但未加，由於在上海作戰已月，損失慘重，實力已大爲減低。倒是另外兩個軍是廣東部隊，每軍各轄兩師，第六十六軍轄一五九師，一六〇師，第八十三軍轄一五五，一五六師實力比較完整，七十四軍轄五十一師，五十八師，戰鬥力甚強。但唐生智對此似無所知，仍然以爲中央軍比較精銳，以八十三軍及七十四軍守備南京外圍板橋，淳化鎮、湯山龍潭一帶，南京守城任務則由七十一軍、七十二軍、七十八軍負責。

由於日軍數路進兵，攻勢凌厲，中國部隊皆是久戰疲敝之師，兵源缺乏，武器落後，戰局日漸逆轉。唐生智大爲不安，又把阮半仙找來，詳細討論休咎，着阮半仙再起一課，看看南京能否守得住。

阮半仙因爲怕牛臬打，一直替唐生智打氣，到了現在唐生智當了司令長官，手上雞犬飛昇，都如願以償當了八大處的處長，大家都對阮半仙沒有敵意，見面都很客氣，可是阮半仙自己却感到不安。他雖然不嫻軍旅，但因爲日日在唐生智身邊，對於前方戰況比較了解，眼見部隊節節敗退，恐怕一旦南京被包圍，上有飛機，下有大砲，勢必成甕中之鼈，心裏一直拴了一個老大的疙瘩。想勸唐生智早打主意，又覺得礙難出口。

現在唐生智又找半仙卜課，他抓住了機會，搖了銅錢之後，聚精會神看了很久，忽然搖頭說道：「大事不好。」

唐生智看見阮半仙時而皺眉，時而嘆氣，已經感到大事不好，心情十分緊張，及至阮半仙說大事不好，坐在椅子上，問道：「怎樣不好。」

阮半仙說道：「卦象有官鬼，恐怕南京不易守得住。」

唐生智說道：「南京守不住，我現在已經知道了，問題是我有沒有危險。」

阮半仙說道：「總司令是一條龍，南京好似一個水桶，龍入了水桶……」

唐生智急急說道：「龍入水桶比龍困沙灘還糟，這事我一定要想辦法出水桶。」

阮半仙說道：「爲今之計，祇有把總部安在城外，這樣龍就出了水桶，四面八方任意縱橫了。」

唐生智說道：「對，就把總部設在城外。」

阮半仙說道：「還有，不能將總部位置洩漏出去，因爲敵人消息靈通，恐怕飛機來扔炸彈。」

唐生智說道：「更有道理，就通知八大處，今後無論對任何部隊下命令，不得告訴總部位置。」（一〇三）

妻子晚慰

石家兒　南宮博著

「重貴──」她徐徐地在丈夫的身邊坐下，她感覺到，此時的丈夫的身體，有似一個火球，隨時會爆發的。於是，她不欲再問朝中事了，轉而說：「你早晨吃得很少，現在，你似乎得吃點東西！」

「我把一壺酒喝盡了！」他吐了口氣：「我悶了一肚皮氣，一些也不餓！」

「重貴，有時候，也看開一些；」她婉轉地說出：「身爲人君，犯不着每天受氣下的熬煎。」

「嗯──他們要熬煎我，我有甚麼法子可想？他們看準了天下是我的！我非承担不可！」石重貴氣虎虎地雙手一攤：「我有甚麼法子可想？」

「重貴，我等你吃飯，我有些餓，我們吃一點小食，再商量辦法──剛才，我想了一些事，或者可行！」

「哦──也好！」他在氣悶中飲盡了一壺酒，此時，雖不餓，也有進一些食物的需要。

「這屋子好悶！」馮仙姬忽然說：「我們到湖上去，好嗎？」她詢問時，有嫣然的微笑，使人不忍拒絕。

石重貴邊應了一聲，但並未起身。

於是，皇后呼侍者，準備食物以及步輦；他們到西苑的乾池的萬輝亭。

在路上，他講了一些閒話，把緊張的情緒冷却下來，石重貴於到了湖上時，像火球一般的身體冷却了。

他們在亭中進了一些小食，以及又飲了些清酒，馮仙姬於發現丈夫的情緒趨於緩和時，才悠悠地說：

「重貴，我發現，馮道是對任何一件事都不肯負責的人，造成目前的局面，馮道不能辭其咎！」

「嗯！」石重貴看着湖水：「那是的，可是，馮道對我總是忠誠的，除了他，別人──」

「重貴，我剛才想，讓旁人來作首相試試；目前的情形，我們任用馮道爲首相，其餘居相職的人，桓密與六部，都把責任推給馮道，馮道又推給你！」她稍頓，又說：「這趨勢是因爲馮道是你親信的人！」

石重貴空茫地點了一下頭，在無計可施中問：

「是這樣的，可是，不用馮道，又有誰能用？」

「我想了很久，前朝舊臣，論資歷，以桑維翰爲最！舊臣集團，似乎也很服桑維翰的，再者，桑維翰在過去那一段時間，雖然對我們用人搗蛋，用計謀來破壞，不過，這個人對皇朝的忠貞是毫無疑問的！」

「我承認這點，不過，他對我的忠貞……」（六〇）

眼睛與嘴巴

短篇故事　小說　何文

追求小姐，是必須具備秘訣的，眼見不少王老五，單獨居處了十多年，仍屬「寡人」一名，他們身型，面貌與學問，絕不比別人吃虧的，可惜，因爲這些王老五都缺乏追求妙訣，所以女朋友一一被他嚇跑呢！身爲王老五的讀者，不妨細心閱讀這一則故事，也許對你有大大幫助。

× × ×

小凌兩個月前，還是一位王老五的，但是，現在小凌已經結婚了，而且娶得了一位頗爲漂亮的太太。小凌有好友小黃，兩人以前是王老五，同租住一個房間的，當然，小凌結婚之後，另組新家庭。所以，小黃因爲沒有人陪伴，更感到寂寞。

其實，小黃也有女朋友的，可惜的是他認識一位新女朋友之後，往往不到三兩個月，女朋友便捨他而去了。所以，小黃仍屬王老五，爲了找尋伴侶的事而使他担憂起來。

「小凌，我很敬慕你已脫離王老五生涯呢！」小黃向小凌打趣說！

「其實將來祇要你找到對象，亦可以和我一樣呀！」小凌說。

「不要提了」小黃長嘆了口氣說。

「爲甚麼你長嗟短嘆，你的女朋友露茜怎樣！」小凌關懷的問。

「相信又快到分手的階段了！」小黃說：「我今天來找你目的，正爲這緣故！我想向你請教，究竟你有甚麼妙訣追求到尊夫人的！」

「這很簡單！」小凌笑哈哈地說：「讓我教你兩度板斧吧！須明白女孩子是喜歡別人稱讚她，讚美她的！」

「怎樣稱讚她？」小黃不明白的問。

「好吧！讓我舉個例子吧！」小凌拍了拍他肩膊說：「例如有一次我和太太在公園拍拖，突然前面刮起一陣風，一粒沙子吹進她眼睛裡，我就對她說：『當然了！爲甚麼妳的眼睛那麼大。』於是她顯得十分高興，連眼睛的刺痛也忘記了！」

翌日，小黃又來了，奇怪的是他的面頰又喜又腫，一副可憐相。

「怎麼回事？」小凌詫異的問。

「老兄！你害苦我了！」小黃哭喪着臉說：「昨天我和露茜在公園散步，正好有一隻蒼蠅飛進她的嘴裡，我就用你傳給我那一套，僅將眼睛改成嘴吧，結果她卻打了我一掌呢！」（六一）

十三　疑兇

風眞

疑兇可能有很多

「好吧，你就把心中的話說出來吧，」梁如風準備好紙筆。

「還記得嗎！」凌逸才說，「昨晚我們在家裡不得其門而入，只好到高羽翔的家中歇宿一宵，老實說，我昨晚本來就一直心緒不寧，沒辦法闔上眼睛，在半夜裡，我曾摸到高羽翔睡的地方，想跟他談幾句話，沒想到他却不在那裡！」

「沒道理，他可能進了洗手間！」

「不，洗手間沒有人，我還等上了一段時間，他仍然不見踪跡。後來我終算朦朧入睡了，等到今天早上離開他家中時，才見他正酣睡在那裡。」

「那段時間是在甚麼時間？」梁如風連忙問。

「我倒沒有在意，」凌逸才沉思說，「現在回想起來，那大概是在兩點到三鐘多鐘吧。」

「謝謝你給我提供的資料，還是我還是想不通，高羽翔他不是你的準女婿嗎？他……。」

「我早告訴你不要再提這個關係！」凌逸才顯得有點衝動。「我已經失去了女兒，自然也永不會再有甚麼女婿。老葉，不要以爲我是老糊塗，我的這個猜疑自然是空穴來風，自有來源。高羽翔這個青年，是我看錯了他，他表面上誠實，而且很能幹，却想不到是個花花公子，在外邊招三惹四，就我所知，少紼和他近來在感情上鬧了礁，那正由於發現他在外邊有了情婦，而且還不止一個……。少紼在死前的情緒就已經顯得有點反常！」

「好了，你不必再詳細說，我已經留意到這點。」

「那麼爲甚麼不現在就扣留他問話！」

「事情可沒有這樣簡單。」梁如風笑了，「老凌，你且耐心一點，總之，我會積極替你找出兇手就是！」

「但是你不怕他逃去了？」

「他不會的。高羽翔要是想逃走，他今日也不會來你的家中探查這件事了，不過，我沒有從他的臉上看到很大的哀慟，這也是事實，但你要知道這宗命案，經我初步研究後，覺得是一宗非常棘手的案子。」

「爲甚麼？棘手在甚麼地方？」凌逸才追問着。

「那就是我心目中的疑兇，絕不只一個，而且可能有很多個，愈想愈多？但是你不必着急，我還有許多地方需要你的協助，目前你且不必煩我，現在我首先要查出的是，昨晚少紼回家之前到那裏去了？」（六七）

朱長令

十七：連番奇遇

倪素貞輕嘆一聲道：

「妳只算是猜對了一部份。」

方仁傑插口訝問道：

「前輩此話怎講？」

倪素貞正容接道：

「據我所知，那四宗武林瑰寶，由于流傳已久，已有人將其武功心訣，寫成了手抄本，流傳在江湖上，所以，目前能夠施展那四項武林瑰寶上的某一項武功的人，並不一定就是那一宗瑰寶的得主，同時，由于那些手抄木上，曾經增添了研習的人的心得，因而有些手抄本，可能比原來的武林瑰寶更有價值，不過，其中也有因種種原因，而殘缺不

柳含烟截口嬌笑道：

「我明白了，前輩所獲的，就是那『四象九龍杯』的手抄本？」

倪素貞點首苦笑道：

「是的，我所獲得的，是一個手抄本，而且，很不幸地，是一個殘缺不全的手抄本。」

「啊！」

六個年輕人，都不約而同地發出一聲不勝惋惜的驚「啊」。

倪素貞却苦笑着接道：

「所以，我只能算是一個半調子的得主……」

這時，他們已走到方仁傑夫婦的住宅附近，只見沉沉夜色中，一道幽靈似的人影，迎面走了過來。

「甚麼人？」

走在最前面的倪小娟嬌聲喝問道：

那幽靈似的人影住步笑道：

「在下黃聖仁，有機密奉告。」

方仁傑搶先笑道：

「黃大俠來得正好，免得在下費神去找你。」

「方老弟要找我，有何見教？」

方仁傑含笑接道：

「是那位十絕神君託我帶個口信，請進入敝寓再談吧！」

一行人進入室內後，古文英立即以女主人姿態，張羅着茶水，倪素貞却向黃聖仁美目深注地問道：

「黃大俠可能也是剛來吧？」

黃聖仁脫口答道：

「不！在下在這兒等了足有半個時辰了。」

不等對方繼續發問，立即轉向方仁傑笑問道：

「方老弟

呢？」

倪素貞搶先話道：

「口信是十絕神君請我轉請仁傑轉達的，既然咱們碰頭了，就由我直接說明，也是一樣。」（一〇〇）

小丈夫

高華

商量合作條件

蘇加第得到這個第一手消息後，立刻就打電話給迪文，問他的近況怎樣，迪文道：「不堪提，我們準備明晚罷工了。」

「千萬不要輕舉妄動，朋友，多忍耐幾天就有好處。」

迪文說：「我不明白你的意思。」

「不必我說明白，總之你聽我的勸告吧，保証有益。」

迪文忍不住，飛車來到神仙山夜總會查問究竟，蘇加第說：「你既來到不能不對你說眞話了。我們大波士準備買了長城夜總會，你願意在這個時候，給人家一個不良的印象嗎？」

迪文道：「眞的？那是大消息，那麼我明晚會繼續演奏，暫時取消罷工。」

「這是聰明的做法，明晚我們還要來參觀你們的夜總會。看看你們的情形。」

第二晚，李植芝，江強，去到長城夜總會，覺得樓面服務不佳，音樂雖不錯，但唱歌的，都是小歌星，食品也不平宜，所以人客不多，一片快要關門的氣象，李植芝道：「我們非擴充不可，把鄰近的樓宇也租下來。」

李植芝放出聲氣，要買鄰家的樓宇，以便擴展長城夜總會的營業，員工們馬上就聽到風聲消息來源是樂隊領班迪文，而迪文的消息得自神仙山的樂隊領班蘇加第，員工們像打了一枝興奮針，準備罷工的員工都暫時勒馬不前，靜候演變，不出三天，交肉食，菜蔬、什貨……等商號也聽到風聲了，繼續交貨來，不再提現款買貨的事。

李植芝開始與彭基談合作的條件，他說：「風雨飄搖的情況過去了，我們現在來談合作，似乎比較公平，我的辦法，是你把現時欠債的數目作一個統計，看看欠債多少，這些債，都歸你償還，今後合作，我們出資本，而你出舖位與設備，你仍然是總經理，但是對外的，行政權不在你手上，這是很不容易接受的，請你考慮。」

彭基嘆一口氣道「不必再考慮，我已經想得通透了，這幾天來，債主沒有臨門，祇是打電話來試探消息，難道是債主們可憐我嗎？是神仙山夜總會的大名把他們鎮住了，現在祇要你說一聲：『根本沒有加入經營』的謠話，長城還不是一夜之間就關上門乖貼上封條嗎？所以，任何條件我都不在乎，能夠暫時保留我的面子，已經大幸」

李植芝道：「彭兄，你是個明白人，也是挑得起放得下的漢子，我敬重你，目前，你與我們合作未慣，所以我還要控制和管理長城夜總會。」（三十）

盲拳

短篇偵探小說　白湜

十五、江湖賣武的人

梁大棟探長繼續向那幾人問：「柴可居是什麼時候離開飛飛公寓的？」

「深夜二時十五分到公寓開房。至凌晨六時便匆匆離去。」

「還有其他消息嗎？」

「我探出的，不過是這些。」

於是，梁帮辦叫他繼續有關本案的偵查，便打發他離去。

× ×

梁帮辦派范通探員，即到飛飛公寓，作進一步的調查。接待他的是一個當值職員。范探員並把從施莉莉手中得到的複印照片遞給他觀看。

「對了，很像照片中人，但我不敢決定。」那個當值職員說：「因爲是在深夜，又來去匆匆，我得到的印象，僅是一個很壯健的青年男子吧了。」

「謝謝你。」范探員亦匆匆離去。返回警察總部覆命。

梁帮辦想到：如果由賀嫣寓所到飛飛公寓，恰好是一條直綫。而在路邊，却有一個公共自來水龍頭。兇手可能在行兇後，手上輕傷，而且身上染有血漬，他曾在龍頭前洗手。但又怕被人發覺，所以便在就近的公寓開一個房間，目的是把身上染有血污洗個乾淨。

× ×

范探員已覺得主要綫索在手，破案祇是時間問題。於是，他到大笪地去，找着那些江湖賣武的人，並出示照片給他們辯認。

其中一個上了年紀的武師，看過照片，不待思索便說：「柴仔果眞好事多爲了！」

「什麼？你知道他的身世嗎？」

「怎麼不知，簡直是一根廢柴！」滿面風霜的武師，抹去他額上的汗珠說：「此人學文不成，學武不成，脾氣暴燥，行動乖張！我已斷言此人遲早會闖出大禍。」

俱樂部內，最宜密斟

老鬆　叔木

我諗來諗去，的確想帮佢忙亦不能。此乃移民局之事也，不過看住佢地，以及送佢地到車站，乃係水師做者。我打個電話托一個熟伙記，但亦話冇辦法。而且個陣時的印尼華僑，以爲返大陸即係返鄉下，好好玩者。佢地想唔到，返到大陸之後，俾的左仔刮到佢地一乾二淨，一個仙都冇之時，就送佢地去海南島種樹膠。我個朋友老婆之一家人，現仍在海南島。

我將經過情形講俾悅叔聽，佢曰：「離開印尼之前，佢地要先托人在港辦好手續。」我曰：「話就易啫，香港唔俾佢地入來。」悅叔曰：「可以申請去澳門也，去咗澳門之後再想辦法則容易矣。」

悅叔所講之辦法甚佳，佢地的確係可以先申請去澳門，由澳門過來香港，易事矣。有正路可行，當然，靜靜地入來香港，亦非不可能，祇要搵到路數就得。

不過此乃數年前之事，當時若教晚我個朋友之老婆，則佢外家之一家人，唔駛要去海南島種樹膠矣。

傾到此時，瓊姐已將一盤咖啡送入廳。我對悅叔曰：「有咁靚茶飲，的確無謂飲咖啡，你咁客氣，我以後唔敢來。」悅叔曰：「已經煲好矣，你試吓。」接着佢曰：「木叔，你今晚得唔得閒？若果有時間，可以在此食飯也。等我地吓今晚有邊個要來。」

瓊姐已入廚房，悅叔再叫佢出來問，瓊姐曰：「冇人打過電話來。」悅叔曰：「倘若佢地來賭錢，則我地可以縮入房傾計，但若果有人帶女人來，則我地要避矣。此乃我地幾個人之君子協定。不過若果有人帶女人來必定先打電話者。」

我冇出聲，因爲你初來此處，唔知道佢呢間俱樂部到底係乜，除咗悅叔以外，尚有邊一班人同佢合份。我知道外面有好多俱樂部係私人攪者，幾個老友記合股攪，都可以得閒之時，搵幾個老友記打吓牌傾吓計，或者在俱樂部請客。有好多做生意及做廠之人，唔鍾意出去外邊餐室請客者，尤其是有生意在傾，傾計時怕人地聽到。做生意如商場打仗，須各出奇謀，而對方則千方百計要設計搵秘密，爲知道對方倘若知道佢請客之時，會唔會預先佈置好，攝人去查。呢的嘢話唔埋者，可能性甚大，因爲做生意搵錢，乜都做得出。以前我就已經聽過一單嘢，有一間廠，設計幾樣新款之塑膠飾物，乃平貨，幾毫子一件者。佢地先做咗的貨板，寄去外國入口商兜生意。平時佢地寄貨板，一向係由個副經理親手寄者，相安無事。但係有一次個副經理唔知係唔係有事抑或懶，叫一個伙記去寄，個伙記並且取回郵局之掛號收條爲憑，但係佢地並不知道，此伙記又受對方收買，一個月白白俾三百銀佢，乜嘢都唔駛做。（八七四）

撈女

八四一：寃家碰頭

老吳聽見話爵紳，更加落力招呼，有啲爵紳，其他嗰三個，唔使講都係大晒色。不過行到最後嗰個人出嚟，我清楚唔呢次輪到我『失色』──面色大變！你估佢係邊個？呢趟寃家路窄，原來佢係買紳士！

我唔知點解，一時好似人哋做咗壞事，作賊心虛咁，即刻擰轉個頭過一便，作睇佢唔到狀。點知老買好抵死，佢咪咪咀笑走埋嚟我身邊話：「密絲張，唔見好耐，你重認得我吖嗎？」「失覺，失覺」我好尷尬：「原來嚟買紳士，乜你都咁俾面？」「唔好咁講，我跟住阿SIR嚟，叨吓光啫。」佢講嘅嘢，句句都有骨嘅，我怕講多錯多，伊伊哦哦咁，去招呼其他人，行開吓先。

我冇諗到，老買忽然會嚟。攪到我一方面週旋嗰人之間，一方面提心吊胆。恍佢會整蠱我。咁嘅情形之下，唔駛講都失晒常態。阿寶姐睇出我心神不屬，過嚟細細聲對我話：「阿玲，做乜咁緊張？定啲至得㗎。」我俾佢講得啼笑皆非。喺呢個時候，忽然俾我諗到個主意。

龍吟虎嘯錄

新派武俠小說

再要較量

屠龍和姚九根不過彼此切磋武藝，當然雙方祇用幾分功力。所以姚九根踢出的腿；和屠龍按他腿尖的手，彼此不過象徵式接觸，借着對方力度，大家翻身起來。

「九根哥，承讓，承讓！」

「屠兄弟要得，要得！」

兩個人幾乎同時說。

屠龍原來還站在另一支欄上的，他輕飄飄跳下來，正想坐回椅子上去。

「慢着，」姚九根把露台上兩張椅子疊起來，連同茶几放到一角：「兄弟還想討教幾招。」

「九根哥，屠龍已經甘拜下風了。」

「那裡的話，」姚九根已經當中站着，雙手下垂，看似立正姿態：「屠兄弟還沒有在拳掌上教訓過九根呢。」

屠龍還想說甚麼，姚九根已經一腳彈出；屠龍身形一閃，躲過一邊；姚九根又進一步馬，左脚跟着又彈出來。屠龍再往側一避，人已經站在小露台一角，形勢是兩邊有木欄擋着，除了向上竄，屠龍再避無可避。

就在這時候，姚九根右腿又當中踢來！

播音電視節目

香港電台

四：〇〇 時代曲
三〇 親親仁人
五：〇〇 報導交通情況
三〇 兒童節目
六：〇〇 粵語新聞
三〇 粵曲選唱
七：〇〇 粵語新聞
一五 每週報章文摘
三〇 時事實錄
八：〇〇 新聞報告
一五 夜夜此時聽
九：〇〇 行行有風險
四五 轉播倫敦新聞
十：〇〇 本台藝員演唱
三〇 電話說心聲
十一：〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
天氣報告
粵語新聞

明日播音節目

六：〇〇 新聞，輕音樂
一五 歌星選唱
三〇 時代曲
七：〇〇 新聞，海員空缺報告
一五 倫敦粵語新聞
三〇 時代曲
八：〇〇 新聞，交通報告，特別報告
一五 每週報章文摘
三〇 時代歌聲
九：〇〇 餸菜價格報導
一〇 粵曲選唱
三〇 兒童節目
十：〇〇 空中小郵差
四五 廣播劇
十一：一五 新聞，時代曲
三〇 劇壇雜錦
十二：〇〇 新聞，時代歌聲
三〇 漁民一週
一：〇〇 新聞，特別報告，銀壇歌聲
三〇 時事實錄
二：〇〇 行行有風險
三〇 粵曲選唱
三：〇〇 新聞簡報，週末點唱

商業第一台

四：〇〇 一曲寄心聲
六：〇〇 港九時事
三〇 今古奇談
七：〇〇 遊戲人間
三〇 十八樓C座
八：一五 天羅地網
四五 時代曲
九：〇〇 綜合性節目「東南西北」
十一：〇〇 天氣報告
新聞簡報
秋燈夜語

明日播音節目

六：〇〇 新聞，天氣報告，時代曲
三〇 絲竹之音
七：〇〇 新聞，清晨雅趣，時代曲
三〇 天氣預測，時代曲
八：〇〇 新聞，天氣預測，時代曲
新聞，天氣，生活的旅律
九：〇〇 生活的旋律
十：〇〇 新聞，粵曲
十一：〇〇 倫理小說
三〇 港九時事
十二：〇〇 奇情小說
三〇 新聞，天氣，粵曲
一：〇〇 歐西時代曲
三〇 通俗成語
四五 週末傳奇
二：〇〇 時代曲
三〇 新聞，粵語流行曲
三：〇〇 章回小說

商業第二台

四：〇〇 青年人時間
六：〇〇 新聞簡報
七：〇〇 年青人時間
八：〇〇 新聞報告，股市行情報導
三〇 體育雜談
九：〇〇 新聞簡報
天氣報告
十：〇〇 美的音樂
十一：〇〇 新聞簡報
忘憂曲

明日播音節目

七：〇〇 新聞，天氣報告，良晨樂韻
三〇 天氣預測，繼續良晨樂韻
八：〇〇 新聞報告
一〇 天氣報告，繼續良晨樂韻
九：〇〇 新聞，天氣，今日之歌
十：〇〇 繼續今日之歌
三〇 粵語流行曲
十一：〇〇 新聞，天氣報告，爲你歌唱
十二：〇〇 新聞，第一號直播室
一：〇〇 新聞，繼續第一號直播室
三〇 天氣報告，流行歌曲話當年
二：〇〇 繼續流行歌曲話當年
三〇 音樂的旅程
三：〇〇 新聞簡報
三〇 陳任、陳凱詩時間

麗的銀台

四：〇〇 新聞簡報
股市行情報導
社會服務
浮生錄
五：〇〇 兒童園地
童年樂趣
金價報告
奇情故事
六：〇〇 歐西流行歌曲
點唱
喜怒哀樂
七：〇〇 奇情武俠小說
三〇 時事實錄
八：〇〇 新聞報導
三〇 天氣報告
四五 咪前共話
九：〇〇 名家小說
三〇 每週報章文摘
四五 粵曲
十：〇〇 短篇趣劇
三〇 聽衆點播小說
十一：〇〇 新聞報導，天氣報告，體育消息
一五 曲中情
四五 生命的旋律

麗的金台

四：〇〇 新聞簡報
五：〇〇 潮語武俠小說「潛龍谷」
三〇 彈詞「紅顏與白髮」
六：〇〇 潮州曲
三〇 新聞報導
四五 日日談
七：〇〇 戲劇化小說
三〇 潮語戲劇小說
八：〇〇 新聞報導，天氣報告
三〇 潮州曲
九：〇〇 上海滑稽
三〇 戲曲漫談
十：〇〇 潮州曲
潮語通俗故事
「粉粧樓」
十一：〇〇 新聞報導，天氣報告，體育消息
一五 潮語廣播劇

麗的電視

二：〇〇 今日菜譜
一五 粵語長片「賣油郎」
四：〇〇 新聞摘要及節目簡報
加拿大紀錄片
清歌妙韻
五：〇〇 小小樂園
三〇 荒漠英雄
六：〇〇 雌雄神探
世界新聞及天氣報告
七：〇〇 股市行情報導
三〇 長篇巨劇
八：〇〇 大馬戲
三〇 歡喜冤家
九：〇〇 金玉滿堂
十：〇〇 今日新聞摘要
一五 潮語長片「釵頭鳳」
十一：五〇 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

二：三〇 粵語長片「大鬧女兒國」
四：〇〇 芝麻街片集
五：〇〇 體育世界
五〇 新聞簡報
六：〇〇 粵語長片「人海雙雄」
七：三〇 新聞及天氣報導
八：〇〇 向日葵
三〇 雙星報喜
九：〇〇 七彩「三代同堂」片集
一五 港聞摘要
五〇 歡樂今宵
十一：一五 最後新聞報導
曲藝大全
七彩「反黑組」片集

無綫電視明珠台

五：〇〇 新聞簡報
六：三五 英語長片「龍虎神槍」片集
七：〇〇 新聞及天氣報導
三〇 七彩「小鋼良醫」片集
八：〇〇 七彩「班尼沙」片集
三〇 時代新趣
九：三〇 「身歷其境」片集
五〇 最後新聞報導
十：〇〇 觀點與角度
英語長片「酒店傳奇」

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商晚報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商晚報啓

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商晚報

刊戶：

住址：

電話：

一九　年　月　日　啓

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票，則將「郵票」二字刪去

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」壹天元半三天四元半每單位不得超過四段

世界足球

小型世界盃足球近態 葡萄牙隊必然出線 智利門將表現出色 南斯拉夫有一最佳射手

【本報綜合報導】智利於星期三晚以二比一擊敗愛爾蘭，使葡萄牙成為小型世界盃B組的必然出綫者。目前葡萄牙在B組三戰三勝，得球十、失球一而以六分居於首席。

有八千球迷觀看智利對愛爾蘭這場賽事。上半場雙方以零比零打成平手。多場演出最佳者為智利門將納夫，他於上半場阻擋了愛爾蘭不少射門。

智利於下半場十七分鐘先開紀錄，當時中鋒卡斯里盤球直上，連過三關，撥入空門。八分鐘後，智利再入一球，成二比零。戰至下半場三十五分鐘，愛爾蘭隊扳成一比二。

另一場B組賽事，伊朗與厄瓜多爾以一比一打成平手。

在C組，南斯拉夫以二比一擊敗巴拉圭，使週日的南斯拉夫對秘魯之戰將決定C組出綫隊伍，出綫者將與巴西，蘇聯，蘇格蘭，捷克，烏拉圭和A B組出綫者進行半準決賽。

上半場，巴拉圭以一比零領先。下半場，南斯拉夫射手巴捷域於南斯拉夫對委內瑞拉一仗中，曾射入五球，這使他於三場比賽中共入七球，成為目前小型世界盃的最佳射手。

另一場於週三晚舉行的C組比賽玻利維亞與委內瑞拉以二比二打和。

週四晚的兩場比賽為A組賽事，由阿根廷對哥倫比亞，非洲對中美加勒比。

夏令盃足球今演兩仗 警察出戰愉綠 傑志對抗市政

場邊人語

夏令盃足球賽，今日仍有兩場，在花墟場上演。第一場：警察對愉綠，下午五時二十分開場。第二場：傑志對市政，下午六時四十分開場。四隊名單如下：

（警察）劉家駒、黃志偉、周耀深、梁至有、陳錦榮、吳永照、連二生、葉永發、陳偉民、譚駿傑、陳榮傑。

（愉綠）陳啟凡、周皆然、吳炳南、龍志祥、張炳衡、王展健、劉兆生、王永生、李龍國、余國傑、池東坡。

（傑志）文康寧、游志銘、歐陽潤泉、陳世興、陳長強、鄭日華、梁金木、鄺華秋、陳朝基、冼協良、黎成初。

（市政）曾展鵬、楊國祥、劉潤森、葉錦良、曾紹雄、謝添、陳寶榮、林觀有、李國基、繆輝、李榮招、區彭年、黃國祥、簡曉德、周演明、吳偉。

昨日四場戰事 星島比較可觀

昨日加山場上演之夏令盃足球賽，南慕都是有相當爭奪的比賽，結果中健勝九東二比〇，鴨青勝龍門二比〇。都有相當緊張的演出，觀衆一百九十九人。

昨在花墟場之南場，星島勝大環山三比一，旺角勝電話三比一，觀衆九百十七人。

頭場星島勝大環山，是意料中戰果，但大環山亦略有威脅。

南華今飛往日本 曾鏡洪有下山意

【本報訊】南華足球隊，今日上午九時，乘國泰航空公司班機飛往日本訪問，在日比賽三場之後，于下月三日回國觀光，將在國內作表演賽，才班師返港。

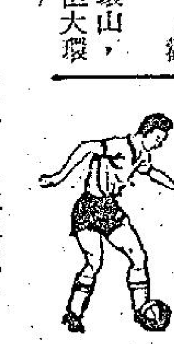
又：來屆南華除胡國雄已決定離隊加盟精工外，曾鏡洪亦可能下山，若然，投効東方成份甚高。至於又聞東方的袁權益，亦會上山投効南華。但東方決定繼續組鉅型班後，陳國雄，原為南華羅致對象，但將不會他投。

又：鐵行下屆升上甲組，聞有意邀請陳朝基加盟，南華方面為防萬一，亦有意拉攏愉園的鍾楚維，且看將程演變如何。

小型世界盃成績表

截至六月廿二日止，巴西的小型世界盃足球賽各組成績如下：

	賽	勝	負	和	得分
（A組）					
法國	三	三	〇	〇	六
阿根廷	二	二	〇	〇	四
哥倫比亞	二	一	一	〇	二
非洲	二	〇	二	〇	〇
中美（加勒比）	三	〇	三	〇	〇
（B組）					
葡萄牙	三	三	〇	〇	六
愛爾蘭	三	二	一	〇	四
智利	三	二	一	〇	四
伊朗	三	〇	二	一	一
厄瓜多爾	四	〇	三	一	一
（C組）					
南斯拉夫	三	二	〇	一	五
巴拉圭	三	二	一	〇	四
秘魯	三	二	一	〇	四
玻利維亞	三	〇	一	二	二
委內瑞拉	四	〇	三	一	一



初級游泳錦標賽定即日開始報名

香港游泳總會主辦本年度第一個錦標賽，即初級游泳錦標賽，即日開始報名，至七月四號下午五時止截，比賽日期八月三號、四號及十號，十一號決賽，下午七時在維多利池舉行。此項比賽限定十六歲以下者可報名，各屬會秘書須證明該泳員的正確年歲。

查詢足球戰果 請撥專線電話 七三〇七〇八

青少年康樂聯會 水上遊藝大會 明在維池舉行

港島東區青少年康樂聯會舉辦的一九七二年暑期活動，將於明（廿四）日正式開始，該會在銅鑼灣維多利亞公園泳池舉辦的水上遊藝大會，將有青少年二千人參加，將於明日上午十一時，由東區民政主任鮑明及東區青少年康樂聯會主席主持剪綵禮，港島東區青少年康樂聯會主辦暑期活動亦告正式開幕。

水上遊藝大會的游泳比賽，將於明日上午九時半至十時半舉行，至十一時舉行開幕禮，並由海龍潛水會表演潛水，拯溺會表演跳水及拯溺，港島東區水球隊表演水球賽，最後並有抽獎。

上屆世運足球不斷踢埋牙波 希望本屆無不愉快事件發生

世運足球賽將於八月下旬在西德慕尼黑舉行，曾連獲兩屆金牌的匈牙利，又被看成大熱門，雖則歐洲國家盃賽匈牙利以一比二敗於比利時而僅得殿軍，可是在世運的業餘足球賽，匈牙利仍被「睇好」，畢竟匈牙利能否連獲三屆金牌？一連六屆的冠軍是否為東歐球隊所得，這是後話，仍待九月上旬才找出正確的答案。由於匈牙利為上屆冠軍，與主辦國西德同樣無須經外圍賽而成為世運足球十六隊的兩支隊伍，因此該兩隊的實力，目前仍難找得正確的估計，倘照上屆世運的成績，則匈牙利為唯一不敗之師，而且也是入球紀錄最多的一隊，本屆仍有力爭雄，尤以本屆抽籤，匈牙利編在第三組，經過分組賽之後，估計晉級機會亦甚高，由於十六隊的名單，可於八月十五日以前才繳交賽會，故對於上屆冠軍，似亦僅能檢討上屆世運足球戰績而作為初步估計的根據，亦可窺溫故知新，而略為了解本屆的形勢，雖則上屆的十六隊，本屆再向慕尼黑進軍者，僅為匈牙利、墨西哥、巴西及哥倫比亞等四隊，但曾在外圍賽而獲得晉級的十四隊，已於日前略作分析，目前也暫重提上屆的賽事。

上屆的十六隊分組初賽，四組的晉入準決賽球隊，計為第一組法國、墨西哥，第二組保加利亞、日本，第三組匈牙利、以色列，第四組西班牙、危地馬拉。至於經過分組賽而被淘汰的，第一組為哥倫比亞、幾內亞，第二組是巴西、尼日利亞，第三組迦納、薩爾瓦多，第四組捷克、泰國。在分組賽泰國為唯一「三零部隊」。前屆冠軍捷克由於首仗敗於危地馬拉，失去了晉入八強的機會，巴西因為敗於西班牙零比一及與尼日利亞打成三比三，日本也有晉級的資格，而且也替亞洲足球隊帶來世運的第一面銅牌，迦納在四個球員停賽的情形下，而能以二比二和匈牙利，實屬難得，但與薩爾瓦多卻也是打成一比一，哥倫比亞在分組賽勝法國是一個冷門，可是曾經爆冷的哥倫比亞卻敗於幾內亞，八隊未能晉入半準決賽的球隊，祇是在分組賽出戰了三場。

晉入半準決賽的八強，危地馬拉、法國、西班牙、以色列均被淘汰出局，準決賽四仗，為匈牙利勝危地馬拉一比零，日本勝法國三比一，墨西哥勝西班牙，保加利亞經加時以零比零和以色列，擲毫決定準決賽權，保加利亞終於「執贏」，以色列也不幸而被淘汰，為被出局最不值的一隊，以色列未能獲得準決賽權，也可以說輸在「失運」。準決賽兩仗，匈牙利勝日本五比零，其中有兩隻以十二碼自由球，保加利亞勝墨西哥三比二，季軍爭奪戰日本以二比零勝墨西哥，冠軍決賽匈牙利勝保加利亞四比一。

上屆的四強，匈牙利為唯一不敗之師，亦為入球紀錄最高的一隊，其次則為保加利亞，墨西哥為入球紀錄的第三位。「四強」在七場比賽的戰果：冠軍匈牙利於分組初賽勝以色列二比零，薩爾瓦多四比零，和迦納二比二，半準決賽勝危地馬拉一比零，準決賽勝日本五比零，決賽勝保加利亞四比一，合計射入十八球，失三球。亞軍保加利亞在分組初賽勝危地馬拉二比一，勝泰國七比零，和捷克二比二，半準決賽加時與以色列打成「光蛋」終場，擲毫後保加利亞獲晉級，準決賽勝墨西哥三比二，決賽以一比四敗於匈牙利，七場為射入廿五球，失九球，季軍日本在分組賽勝尼日利亞三比一，和巴西一比一，勝西班牙一比零，半準決賽勝法國三比一，準決賽負於匈牙利零比五，季軍決賽勝墨西哥二比零，計為射入九球，失八球，殿軍墨西哥初賽勝哥倫比亞一比零，勝幾內亞四比零，負於法國一比四，半準決賽勝西班牙二比零，準決賽負於保加利亞二比三，決賽敗於日本為淨負兩球，合計是射入十二球，失六球。

四年前在墨西哥舉行的世運足球賽，可以說是「埋牙波」結束，一九六八年十月十三日，在利昂舉行的第三組初賽以色列對迦納，於終場前八分鐘，球證「腰斬」球賽，判以色列隊以五比三取勝，當日迦納兩個球員被罰離場，後來被判停賽一年，也有兩個球員罰停賽兩場，另一人被申斥，以色列隊也有三個球員被申斥，及至在墨西哥城舉行的冠軍決賽匈牙利對保加利亞，上半場保加利亞有三個球員被罰離場，至下半場僅得八人應戰，及至球賽終場前四分鐘，匈牙利亦有一個球員被罰離場，這場爭霸戰，雖未致「腰斬」，但卻是在不愉快的場面而結束了冠軍爭奪戰。

上述的兩場「埋牙波」，以色列與迦納之戰，迦納被離場的球員為奧達瑪蒂、亞古巴利，事後被判停賽兩場的，則有亞達蘇、依諾爾，被申斥者為克拉沛，以色列隊被申斥的三個球員為羅生、泰爾比、且露，「以迦」的初賽，在比賽進行中，法國籍球證曾被球員所踢，「匈保」爭霸戰，上半場賽過四十一分鐘，開始「埋牙」，保加利亞隊球員第勿把、支哥夫、當大鐸先後被逐離場，下半場四十一分鐘，匈牙利球員也因「危險動作」而被判離場，這場決戰「執法」的墨西哥籍球證，曾被球迷喝倒采。由於上屆足球開賽的首天，已有「埋牙波」出現，冠軍決賽也充滿「火藥味」，希望本屆世運足球賽，不致再有不愉快事件發生。

黃錦華飛身截球·華人足球聯賽，昨在花墟場，星島以三比一勝大環山，圖為星島姚惠仁（左）射門時，大環山的黃錦華（右）飛身翻阻的鏡頭。（李就擷）

夏令盃星島勝大環山：星島昨以三比一勝大環山。圖為大環山王石雄（十號）衝門，星島門將雷焯雄（一號）與陳孟安（右）合力解圍。（未就擷）

本屆世運田徑熱門人物簡介

（三續）男子組：

跳遠——世界兼世運紀錄保持者比蒙（美國），成績八點九零公尺（廿九呎二吋半）。今年最佳成績：八點一四公尺（廿六呎八吋半）——羅賓遜（美國），希尼斯（美國）。七點九八公尺（廿六呎二吋又四分之一）——巴尼（法國）。七點九七公尺（廿六呎二吋）——威廉斯（美國）。七點九五公尺（廿六呎一吋）——傑克遜（美國）。七點九二公尺（廿六呎）——賓特辛（挪威）。

三級跳——世界紀錄保持者巴星斯（古巴）。成績十七點四公尺（五十七呎一吋）。世運紀錄保持者辛尼耶夫（蘇聯），成績十七點三九公尺（五十七呎零四分三吋）。今年最佳成績：十六點三一公尺（五十三呎六吋又四分一）——村木（日本）。十六點二九公尺（五十三呎五吋又四分三）——畢特斯（美國）。十六點二八公尺（五十三呎五吋）——吉辛根（日本）。十六點二二公尺（五十三呎二吋又四分三）——雷斯特（美國），傅利沙（美國）。十六點二公尺（五十三呎一吋又四分三）——麥加夫（澳洲）。

推鉛球——世界紀錄保持者馬特遜（美國），成績廿一點四二公尺（七十一呎五吋半）。世運紀錄保持者馬特遜（美國），成績二十點六八公尺（六十七呎十吋又四分一）。今年最佳成績：廿一點四二公尺（七十呎三吋半）——費亞巴治（美國）。廿一點零二公尺（六十九呎二吋又四分一）——馬特遜（美國）。[illegible]（六十七呎六吋又四分三）——科馬（波蘭）。二十點四三公尺（六十七呎）——森森（摩納哥）。二十點二四公尺（六十六呎五吋）——巴豹特（美國）。二十點一公尺（六十五呎十一吋半）——巴特里（美國）。

擲鐵餅——世界紀錄保持者斯維斯特（美國），成績六十八點四公尺（二百二十四呎五吋），世運紀錄保持者奧爾達（美國），成績六十四點七八公尺（二百一十二呎六吋半）。今年最佳成績：六十五點七九公尺（二百一十五呎一吋）——里尼（南非）。六十四點六二公尺（二百一十二呎）——斯維斯特（美國）。六十四點一四公尺（二百一十呎五吋）——里亞賓夫（蘇聯）。六十三點九三公尺（二百零九呎九吋）——史華特斯（美國）。六十三點八四公尺（二百零九呎六吋）——卡里耶夫（蘇聯）。六十三點八一公尺（二百零九呎四吋）——戴里斯查（美國）。（未完）

張子岱轉會費 以一萬元斟掂

圈中人語

關於張子岱之轉會問題，現已明朗化，倚愉園在下屆組織五十萬大軍。因此在日前派出代表與張樹城、格連兩人商談有關遂張子岱轉會問題，雙方卒以一萬元轉會費達成協議，即張子岱在下屆投効愉園，並批准「亞香」隨南華征日後返港簽字効力。至此「亞香」轉會問題，終告一段落。

恐陳朝基下山 南華諗鍾楚維

但愉園本身一員主將鍾楚維卻有意他投。南華、星島均有意把他羅致，因為「維仔」不但身裁好，腳法也不俗，加以嚴格訓練，他日必……

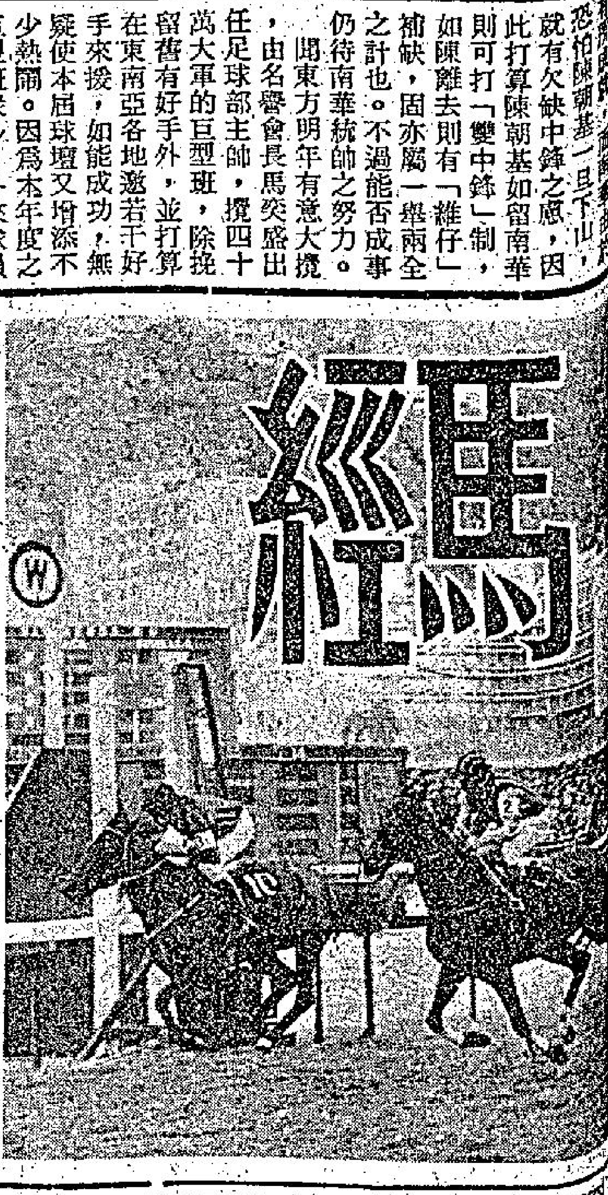
恐怕陳朝基一旦下山，就有欠缺中鋒之感，因此打算陳朝基如留南華則可打「雙中鋒」制，如陳離去則有「維仔」補缺，固亦屬一舉兩全之計也。不過能否成事仍待南華統帥之努力。

聞東方明年有意大攪，由名譽會長馬突盛出任足球部主帥，攬四十萬大軍的巨型班，除挽留舊有好手外，並打算在東南亞各地邀若干好手來援，如能成功，無疑使本屆球壇又增添不少熱鬧。因為本年度之巨型班衆多，外來球員也一再增加，促進本港球壇掀起風浪。（江）

球員聯誼會募得賑欵七千餘元

【本報訊】華人足球員聯誼會，昨晚在京華酒樓，宴賀該會會員何祥友，獲MBE勳銜，到有足球圈人士，及該會會員甚衆，非常熱鬧。

由于何祥友昨晚前往麗的電視，籲請體育及各界人士捐欵賑濟雨災災民，參加昨晚球員會歡宴人士，為嚮應何祥友呼籲，即席籌得七千二百卅四元，此筆欵項，將交由麗的電視轉送有關機構。



多盈利後勁強 前段不宜快開

舊馬新評　馬士

多盈利 為七一年度馬，隸高士和馬房，高十六掌，馬齡五歲雄馬。此駒新馬時由彭利來出策在短途爆出大冷，祇憑一條直路即可殺出重圍，編入第三班由何國英出策跑一哩亦後上第二；踏入本季此駒逢出必拼，由易仕主理每次均放在前列跑，所以末段乏力而僅敗，季中由梅道登出策亦有同樣情形，在多次經驗教訓之後，易仕已摸熟脾氣，前段留而不放，果然能跑一條直路即可輕勝，升上第二班亦可照贏，可見實力之強，此駒之爛路性能特佳，大型馬甚少有如此好表現，目前馬齡仍嫩，倘可望有進步，跑長短途均有實力，且可望升上頂班。君善走內欄，所以能快閘到底；但體力僅能支持五化郎，雖然一哩亦有贏馬紀錄，但性能僅合短途。

全家歡 為六九年度馬，隸李殿林馬房，高十五掌二，馬齡六歲雄馬。上季為此駒之黃金時代能連贏三仗，跑中距離全無對手，但踏入本季則銳氣似乎已減，健康可能有問題，上陣次數亦較少，不過得次上陣仍能放在前列跑，此駒之性能已定形從未贏過六化郎四十碼以上路程，性能較狹窄，唯獨專長於短途，目前班次似較吃虧，下季要第二班短途好手不少，望降班似可捧場，以往之表現以弱配上陣似較有好表現，可能不宜於緊檔。

雲中鹿 為七〇年度馬，隸杜華馬房，高十五掌二，馬齡六歲雄馬。上季隸貝爾波夫馬房時表現奇佳，但轉入杜廐後，本季未有過表現，本來此駒之短途實力雄厚，本季可能健康有問題，不受得勤操，以往此駒亦有脾氣，起步失準，但每次能放出必可勝，衛林士與此駒合拍，因內閃脾，而衛……

打吡賽結果 五駒甚接近

今年一月間舉行之新馬打吡賽，路程一哩一七一碼，此場馬之表現可以作為今年新馬實力高下之解釋。

此場出七匹馬，結果由獲得好勝出，跑出一分五十秒零三，末段廿五秒三。大半馬位後，滿堂歡得第二，又半馬位後力騎山第三。跑第四名之名望，約在力騎山之後一馬位。而第五名之月光光亦不過後於名望大半馬位而已，是即前五匹馬甚為接近。

請看前五匹馬，有獲得好、滿堂歡、力騎山及月光光現時俱在第一班，名望則在第二班已得過一贏兩位。

至不上名而與頭馬距離較遠的兩匹馬，為多明駒及馬亞倫，與頭馬距離約在十五馬位以上。

馬亞倫此次是放頭的一匹馬，由起步未幾即開始領放，過六化郎閘時放離後隨之滿堂歡有三四馬位之多，係距離最大。到上大石鼓時力騎山已跟貼在馬亞倫之後，而滿堂歡則守在內檔，不過僅後於力騎山半馬位。獲得好前段跟第三，至上大石鼓退落至第五，但與滿堂歡之距離約兩馬位，月光光至轉返直路時，馬亞倫仍放頭，但力騎山已跟得貼，僅在大半馬位之後，又滿堂歡則在力騎山之後一馬位，以次及名望是包尾的兩匹。獲得好，名望名距離一馬位，月光光則仍在包尾，與名望距離有兩馬位，馬亞倫未到一哩閘……搶前，而獲得好則在外檔發力上，結果亦如上述。

此賽表現馬亞倫實短途馬，滿堂歡則身硬而最後上之勁不及獲得好。力騎山中途跟上，落大石鼓發力，但最後稍弱，其特性如此，以後亦如此。月光光畧低，名望質更有不如。

小神仙論馬

四方八面　曹勁
張厩殺手仍屬馬彼得

我總覺得張學文馬房的天時，勝利，神戶，路易之寶是好馬，但在本季內，卻沒有出頭。而未有被人看得十分重的傳真衛星，馬來之星不祇贏過又贏，而且每次贏出都有好的分頭。許多人的觀察，張學文廐然受到某部份的騎師所控制，他不能控制騎師。亦有人說張學文祇是半個練馬師，這句話不會說得過份，大概說得十分中肯。張學文顯然沒有吳子霖的權威，功夫更不及白頭吳。這個馬房似乎已經操縱在馬彼得及另一位大牌的掌中，所以天時，勝利這一類馬，幾時都輸不到去贏。且看地利每一次贏，贏得多麼艱苦，則更可以証明張廐的大勢，係操縱於一兩個大牌騎師的手中而不能擺脫了。

我看張學文的能力，下季還是如本季一樣，他不可能有全個練馬師的表現。如果選擇張廐馬去下注的話，則不能不要注意這點了。

天時，勝利如果不再易鄙，恐怕下季也依樣的不能出頭。

贏馬機會大的馬，還是傳真衛星，馬來之星，赤麒，歡樂滿堂，路易之寶如繼續由馬彼得主策的話，下季便有出頭之日。力騎山之贏，可以為例。

愛馬，犀利，必有所圖等駒，其環境與上述幾駒有相似之處，邱仔與陳福仁將會被迫而不能與張學文合作，或者要做到拉馬這一幕才行。

七二年的天寶，則與邱仔的坐騎不同，下季初即有輪到的機會了，可以注意。

1972年新馬典　董平

陽光 SUNSHINE

下季出賽時六歲　棕色　雄性　高十五掌二　馬主：鄧律敦治　高士和廐

曾出賽四次，得冠、亞、季各一次，共獲獎金二萬元。現編列第二班。

試跑時間摘要

十二月五日	六化郎	1·23	（末段廿九秒二）
十二月十二日	一　哩	1·56·1	（末段廿九秒三）
一月十八日	一　哩	1·53·1	（末段卅秒）
一月廿五日	六化郎	1·23	（末段廿七秒四）
一月廿八日	半　哩	·59	（末段廿八秒）
以上是一月廿九日得一哩第一之賽前試跑			
二月廿二日	六化郎	1·25	（末段廿九秒）
二月廿六日	一　哩	1·50	（末段廿八秒二）
三月二日	半　哩	·58·2	（末段廿八秒二）
以上是三月四日出打吡賽一哩一七一碼之殿前試跑			
三月廿一日	半　哩	·58	（末段廿八秒三）
四月一日	六化郎	1·20·3	（末段廿七秒三）
四月七日	一　段	29·2	（試閘）
以上是四月八日出賽六化郎四十碼上名第二之賽前試跑			
五月二日	六化郎	1·33·1	（末段廿八秒三）
五月十六日	六化郎	1·28	（末段廿七秒三）
五月廿二日	半　哩	1·00·1	（末段廿八秒一）
五月廿五日	半　哩	1·03	（末段廿九秒一）
以上是五月廿七日得一哩第三位置之賽前試跑			

出賽經過

日期	班次	路程	負磅	騎師	出馬	排位	場地	跑出時間	勝負距離
一月廿九日	新	1M	140	梅	14	9	好	1·41·3	1——3
（註：勝同心、天資、美洲鑽石，末段廿五秒三）									
三月四日	二	9F	133	梅	13	10	快	1·49·2	4——6½
（註：此場三甲馬為：倍寵、必得勝、名望）									
四月八日	二	6F	136	梅	10	3	爛	1·18	2——頭
（註：勝負於馬亞倫，而勝爭破格、新圖）									
五月廿七日	二	1M	143	易	9	4	好	1·40·1	3——2½
（註：負於飛行俠、寶石之王，而勝新圖）									

評語

一出即勝一哩，且跑出時間在同期新馬勝一哩之中是第一匹，可見有實力，編入第二班後，最初出九化郎，因鬧脾氣故拌大檔，不受控制，出閘即放，結果快放後弱，僅得第四，但與上名之名望要映相分先後，可見有實力。

再出六化郎四十碼，即以一頭僅敗於馬亞倫，亦露實力，到季末最後一次出一哩，易新配搭，因對牠的脾氣，倚無信心，故反而在訓練準備上取降低火氣作用便就範。果然排閘時乖乖地走進閘廂，但亦此而使銳氣不足致敗。

脾氣既已改善，則下季復勇時，在第二班應有機會勝六化郎四十以上路程，且有希望升上第一班。

當局呼籲市民警覺
雨災後傳染病威脅
盡力保持環境清潔

【本報訊】由於山洪泛濫與山坭傾瀉所造成之破壞之結果，本港今後幾個星期，將面對可能發生傳染病之威脅。

醫務處長蔡永業，昨已籲請大衆特別小心，以防來自最近慘劇所引致之新健康威脅。

渠指出，許多水井與水渦已受大雨影響，若干水管又爲山坭傾瀉所損壞。此外水退時又遺下殘餘。

在通常情況下，廚房之水喉水可無須煮沸，便能飲用。但在此特殊情形下，蔡處長勸告居民採取一切預防措施。

蔡處長特別注意者鼠與蒼蠅之可能滋生，及強調個人衛生對防止傳染病發生與蔓延之重要，及盡力保持本身及其週圍清潔，並且勿飲食暴于污染中之水與食物。

九巴中巴將合辦
通過隧道巴士
三條線每客收費一元

【本報訊】通過隧道港九巴士，車費劃一每票一元不設分段，將辦三綫來往通車，試辦期半年，交通處處長惠柳新，昨日宣佈海底隧道於七月通車時，行駛之新設各綫巴士詳情。

交通處處長稱：九龍巴士公司及中華巴士公司，將聯合開辦三條經過隧道而連接港九之巴士綫，先試辦六個月，在此期間內，將根據營業經驗而加以檢討。

交通處表示：希望此等由兩間巴士公司所增辦之新巴士綫，將成對收費合理而且具有吸引力之交通設備，以惠及乘車大衆。

此三條路綫將爲：

一〇一號，觀塘至堅尼地城，經彩虹、紅磡至中區；一〇二號綫，荔枝角至筲箕灣，經旺角、油蔴地至北角；一〇三號綫，九龍塘（橫頭磡）至蒲飛路，經油蔴地、中區至半山區。

所有巴士綫將經過銅鑼灣。如有所需要時，將增加彩虹與中區間，旺角與北角間及油蔴地之短程路綫以應付交通需求。

各綫巴士之行車時間爲由上午七時正至下午八時正，在繁忙時間內每綫巴士將爲六分鐘一班而在其他時間將爲十分鐘一班（於某時刻開出之一輛巴士滿座時，將同時增開一班）。

車費不論路程遠近，每客一律收費一元正；車費將包括隧道通行費在內。

兩間公司將共同撥出八十輛新雙層巴士開辦此三條綫，每輛巴士將用紅底白字顯示其目的。行車路綫所經街道，停車地點及行車班次之詳情將於短期內發表。

委出雨災調查會成員
近山地盤進行調查
以防止災害慘劇重演

【本報訊】由港督會同行政局下令設立調查最近雨災事件的委員會委員名單，昨日已由有關方面公佈。

該委員會主席爲楊鐵樑法官，其餘兩位委員爲香港大學土木工程系教授麥基及本港名則師甘銘，該委員會秘書則由輔政司署毛耀初君担任。

據靈通消息人士透露：該三人調查委員會的主要任務，將包括：㈠調查旭和大厦倒塌後其混凝土何以如此破碎？㈡調查該處一帶居民投訴有關附近一建築地盤挖得太深或太空，致使寶珊道有山坭瀉下及使寶珊道廿一號亦連帶部份的投訴。

據報，除該處一帶居民曾有投訴外，寶珊道廿一號業主李福樹，亦曾向該地盤投訴過，謂該地盤掘得太深、太空，影響廿一號地基。

對於此次委出的三名委員，建築界權威人士均認爲人選極爲恰當。因爲主席楊鐵樑法官一向以大公無私著稱，而其餘兩位，麥基教授爲土木工程專家，目前正參加港大風力測量中心，另一亦爲在建築界極負盛譽的名則師甘銘，因此一般相信，査委會此次工作，將有相當成就。

早在該委員會名單宣佈之前，本報昨日已報導調委會成員即將委出。

同時，對於調委會工作，一般人所認爲一向建築最堅固，由三合土鋼筋建成的巍峨大厦，亦會一旦如此倒塌破碎法，亦認爲當爲委員會工作之一。預料今次調查委員會研訊結果，其中建築條例會因此修改。

此外，日本經專家視察結果，其中有認爲是寶珊道對下之千德道一地盤，即塌下之六層大厦，在興建時在山邊開闢其地盤，似有問題，這些專家將會在研訊中作出證供。在另一方面，爲預防豪雨到臨時災害性場面重演，港府工務局及有關部門，經與地質學家及建築界權威合作，向全港九近山地盤進行調查，尤以港島半山區地盤爲甚。

有關方面，將對此等地盤展開全面性及深入調查，以備進行適當措施。

國際金價

【倫敦廿二日美聯社電】星期四黃金收市價如下：（每安士美元計）：倫敦：六十一元八五；巴黎：六十二元〇八；法蘭克福：六十一元四八；蘇黎世：六十一元六至六十一元九；香港：五十九元四六。

荔灣街坊會 響應賑災

【本報訊】荔灣街坊會乃荔枝角美孚新村居民所組織，該會對坊衆及社會福利之推進不遺餘力。現爲響應深水埗民政署所發動救濟港九此次豪雨洪災災區居民募捐運動，特召開緊急會議，通過全力支持，經分函各坊衆請予踴躍捐助，俾利救濟以安災黎；開於即日起在該會由專責人員負責收集現金及衣物等，以便彙送民政司署集中分賑災民。

旭龢道災場繼續發掘
現場陣陣屍臭
防山坭續瀉封鎖範圍擴大

【本報訊】旭龢道災場發掘工作，至昨日已進入第四天，但再未有任何生還者被發現，現場已發出陣陣屍臭味，工作人員都要蒙上口罩，繼續工作，相信被埋在瓦礫中的人，恐怕都沒有生還的可能。發掘工作，約需三、四週始能完成。

在昨日發掘過程中，工作人員在現場掘出一隻仍生存的貓，到底是否意味被壓在瓦礫下的人們尚有生還希望？則有待進一步發展。

在昨午發掘工作進行時，一名參加工作英軍士兵腿部曾受傷，被送院治療；同時，寶珊道又再連續兩次發生輕微山泥瀉下情況出現，有關當局派出人員在附近大厦及山邊駐守，嚴密注視山泥的情況，一旦發現泥土有移動的跡象，便立即鳴放訊號槍示警，並鳴警報，在場的工作人員即急速疏散。

昨日第一次山泥傾瀉事件發生於下午三時四十五分，第二次則在下午四時，但祇是小量山泥瀉下，發掘工作旋即恢復。

警方由於山泥繼續有瀉下的跡象，故日前已着令附近居民疏散，並將現場封鎖的範圍擴大。

記者昨午通過港府新聞處的協助，徵求得在現場負責整個拯救工作的消防官喬臣同意，進入災場採訪。

據喬臣表示：現場已發出陣陣屍臭味，工作人員都需戴上口罩，發掘工作非常困難，預料約需三、四個星期始能完成。

同時，由於受影響範圍已擴大到港大的明源堂宿舍，該宿舍內三百名學生，昨日已作緊急疏散。

港大副校長於昨日上午緊急通知有關的寄宿生，在下午四時前全部離開宿舍。

美股 市先跌後穩
動態 交投仍乏勁

【紐約二十二日美聯社電】星期四股市於開市時繼續下挫，稍後即略見回定。但交投不多。

在耐用貨品定單減低之際，政府宣佈五月份生活指數在三個月內大幅上揚。

投資人士由於英國經濟及英鎊動搖問題，而聯想至一項新的國際貨幣問題的可能性。因而市勢稍見回定。

紐約交易所昨全日開造一千三百四十萬股，較星期三之一千五百五十一萬股爲少，晨市由於市場表現緩弱，至交投縣微，但午後則見較爲暢旺。

杜瓊斯三十種工業股指數昨日跌零點九而至九五〇點七一，較早時曾跌至六點左右。

紐約証券交易所，昨日交投最活躍之十五股份爲：

寇帝斯飛機	五十一元
史比利蘭打字機	四十三元八七五
加州標準石油	六十二元
聯合電訊	十七元二五
模學資料	廿一元三七五
高富石油	廿四元八七五
威爾伯來得	九元半
第一渣打財務	廿七元二五
聯邦田氏抵押	廿元一二五
美國電話電報	四十二元一二五
許勃爾酒廠	五十八
公共服務媒電	二十二元五二五
納高化學	五十五元半
蓋寶工業	二十七元
德士古石油	三十三元

美國股票走勢指數

【紐約廿二日美聯社電】杜鍾斯平均指數：

類別	開市	收市	昨日收市比較
工業股	九四九．五八	九五〇．七一	跌〇．九〇
交通股	二四四．三七	二四四．二六	跌〇．七七
公共事業	一〇五．三八	一〇五．六七	升〇．三五
其他股	三一六．〇五	三一六．三五	跌〇．三〇

港股分析

市況仍穩
澳門燈最堅俏

股市今晨市況仍以細價股爲主，交投未見踴躍，一般大價股份造勢呆滯，買家似乎盡被一般細價股份所吸引，連一直未被人注意的澳門燈，日來都見轉動，今晨造勢更令人驚奇，以六元八角開出，未幾更升上七元二角交投，市內並未有顯著的消息傳出。

在今晨交投中，紗廠股類似乎有變的跡象，昨日提及之長江，今晨再度向上，以九元八角五分交投，仍然搶手，南太平洋亦有向上的趨勢，昨日仍在六元以下交投，今晨已躍上六元二角，新

近日此一股份已在逐步向好之中，其中原因，市內消息總是其水塘已與政府換地有了成績，縱使如此，有利情況如何，仍難以預料。

其餘各類股份造勢未見特殊變動，銀行股份呆滯未見起色。

據市內人士指出：大市繼續多日疲弱，細價估盡上風，其主要原因，是未有好消息之刺激，況且市內傳說紛紜，一般投資人士未敢大動拳脚，只在細價股上着手，而且若干炒家乘機活動，而大市難得向好。

倫敦金昇五角
金市扳高元餘

【本報訊】今晨外國行情，金價方面：倫敦報六一．七五美元（昇五角），瑞士入價報六一．三〇美元，出價報六一．六〇美元（昇兩角半），巴黎報六二．〇八美元（昇七角八仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二．五七六〇美元（縮一錢五厘），美國告老士報二．五七五一美元（縮一錢九厘）。

本港金市，昨日尾盤爲四〇九．一二五，今晨開市報四一一．五〇，截至發稿時（九時五十分）則在四一〇．五〇——四一一．〇之間上落。

工商晚報金融行情
民國六十一年六月廿三日（星期五）

九九K金價	411.000
大旗	5.6725
晉旗	5.6575
美電	5.6675
通天單	5.6600
加幣	5.71
日元（每萬計）	186.000
非幣（每披索計）	0.780
大坡	1.975
細坡	1.965
正啤（每百元）	50.00
荀幣	0.98
正鎊	14.47
澳洲元	6.56
泰幣（每百元）	26.15
合幣（每千元）	138.00
西貢紙（每千元）	13.50
倫敦轉讓鎊	2.5760美元（縮）
美國告老士	2.5751美元（縮）
倫敦金價（每安）	61.75美元（昇）
瑞士金價（每安）	61.60美元（出價）（昇）
巴黎金價（每安）	62.08美元（昇）

（今晨九時五十分報價）

珠海書院三教授 出席國際學術會

【本報訊】本港珠海書院中國文史研究所所長李璜教授與羅香林主任，近日接得巴黎國際東方學會第二十九屆大會籌備委員會專函邀請，於明年七月十六日至二十二日出席大會，聞羅李等以此項學術會議，關係重要，將應允於屆時前往參加。

該所教授兼書院文學院院長黃文山近日亦接得國際人類學會之特別邀請，將於明年九月十二日起赴美國芝加哥出席該會大會，聞黃教授將於大會宣讀專門論文，以闡釋文化發展之形態及文化學之體系。

五邑工商總會 濟助雨災災民

【本報訊】五邑工商總會鑒於最近豪雨成災，該會會員散處港九各地區，受災者爲數不鮮，亟應急賑。除即派員分赴各地調查及向受災會員及家屬致意慰問，分別贈送救濟金外並通告訪尋未獲之港九新界各地區該會會員同鄉，可即到該會會所登記，領取救濟欵物。

李福兆出任梅真尼董事

梅真尼聯營有限公司發言人宣佈：遠東交易所主席李福兆已於本月初成爲該公司董事之一。發言人說：梅真尼公司董事局對李福兆的加入，深感欣幸，因爲李福兆在金融財經界信譽昭著，經驗豐富，故對梅真尼公司日後的業務發展，必有重大貢獻云。（圖爲梅真尼聯營有限公司新任董事李福兆。）

東京股市
昨日成交價　單位：日元

股票名稱	收市價	（漲△跌▽）
平和不動產	四九八	（▽七）
味之素	三一七	（△一）
松下產業	七一五	（▽一）
錦義相機	二一五	（▽一）
三越	四九〇	（〇）
東京海上	五四二	（△二）
三菱地所	三三四	（▽一）
日本郵船	三三四	（▽二）

上日成交股數：第一市場二億五千萬股，第二市場一千一百萬股。

第一市場——道瓊斯平均指數（對上日比）三、六八七．三二（▽二九．一〇）。

第二市場——東京証券交易所股票價格指數（一九六八年一月四日——一〇〇）（對上日比）三三〇．四六（▽一．〇八）。

日賓得總廠與蔡司合作
致力生產精良眼鏡用品

日本旭光學株式會社自成功地製成多層加膜透鏡後，即策劃致力於精良眼鏡鏡片之製造，最近已與西德蔡司廠達成基本協議，在商業上通力合作，並已向日本政府進行申請手續。

麥鏡泉報告日本賓得總廠與蔡司廠合作經過

旭光學株式會社與蔡司廠將首先投資一億日元，在日本東京共同創設旭蔡司株式會社，以接收日本蔡司廠之眼鏡部門，此後即在日本獨家經銷賓得多層加膜眼鏡鏡片、蔡司眼鏡鏡片、鏡框、與驗光儀器及望遠鏡等。

該新組織僱用人員，將達二百名之衆，由松本三郎任社長，施美達任副社長，並在大阪與名古屋等地設立分行，首年銷量目標爲二千億日元。

西德蔡司廠對製造優良眼鏡鏡片、鏡框、驗光儀器、與其他精確儀器，具有悠久歷史，舉世知名。現在旭光學株式會社與蔡司廠既已携手合作，將來當必可在日本建立更廣泛之推銷網，以加强業務，可預卜也。

恒生指數

恒生香港指數報四三二．六〇，比前市之四三二．七八，跌〇．一八。又遠東指數報二二七．二八，比前市之[illegible]

股份名稱	遠東（最高價）	遠東（最低價）	金銀（最高價）	金銀（最低價）	香港（最高價）	香港（最低價）
滙豐銀行	二八〇				二七八	
滙豐倫敦	二六八	二六四	二六六			
電車公司	三八．二五				三八	
中華巴士						
九龍巴士						
油蔴地小輪						
天星小輪						
九龍電燈	四〇．七五					四〇
香港電燈	四一	四〇．七五	四一			四〇
電話公司	五四	五三．五	五三．五			
煤氣公司						
香港發展	一六．五	一六．四				
置地公司	五一．五	五一	五一		五一	五〇．五
信託公司	四．二七五					
和記企業	五四		五四		五三．五	
怡和	六七		六七	六六．五	六七	六六
遠東企業	二八．八	二八．三			二八．一	
聯合企業			二三．一	二三		
隆豐投資						
聯邦地產	三．五	三．四五	三．四七五	三．四五		
會德豐	三一．五		三一．五			
九龍倉	八四		八三．五			
黃埔船塢	二二．五	二二．三	二三．四	二三	二三．四	二三．三
太古船塢			一八		一八	
均益倉	一八．一				一八	
太古實業			二三．一	二二．五	二三	二二．九
南洋紗廠	一九．五	一八．五				
南海紗廠	一九．四	一九．二				
聯紡						
國際太平洋	六．三	五．八五	六．三五	五．九		
大酒店					四二	四一
城市酒店	四三	四二	四二．五			
凱聯	一五．三	一五．一	一五．三	一五．一	一五．三	一五．二
美麗華	一六．一		一六．二	一六	一六	
永高酒店	一四．三	一四．一	一四．二			
青洲英坭	八〇	七九．五				
屈臣氏	七九					
飛機工程					九四	
牛奶公司	八〇．五		八〇			
連卡佛	四一	四〇．七五	四一		四一．五	
聯合橡膠						
橡膠信託						
鋼業						
鋼業新股						
利必高						
來利						
和記地產						

第49期 政府獎券
每張$2
七月一日在英皇御准香港賽馬會開獎
進欵撥作社會福利工作之用

中國冷氣有限公司 The Super Quiet
創業20週年 榮譽貢獻！
中國冷氣有限公司 20週年 1952-1972 惠風牌冷氣機
全港銷數最多 服務可靠
WEATHERITE Westinghouse
美國威士汀廠特約製造
超靜型 惠風牌 冷氣機

香港政府購用已超過－5,000部

"惠風牌"冷氣機係與美國威士汀廠特約，依國際最高標準製造，獲英聯邦，澳洲及美國等政府機構選用，性能優越，冷，靜，省電，遍銷海外及本港用戶，包括各公私企業，如總督府，香港滙豐銀行，馬會，中華電力，電話公司等，實績俱在，係本港銷數最多之冷氣機。有最佳保養及配件設備，切實保用全機一年，壓縮機五年。

歡迎參觀，選購

請就近到本公司各陳列室：
香港德輔道中37號　電話：H-229025
香港北角英皇道4號　電話：H-704410
九龍金巴利道58號　電話：K-677744
九龍旺角洗衣街107號　電話：K-948517
服務部電話：香港H-613080　九龍K-438156

型式 MODEL	馬力 CAPACITY H.P.	BTU/hr	價目 PRICE INSTALLED	分期辦法 HIRE-PURCHASE D/P 先付	12 Monthly Installments 每月	適用面積 Suitable For Rooms Area, Sq. Ft.
AE-80	1	8,000	$ 965.00	$ 295.00	$ 62.00	100-150
AE-100	1	9,500	1,085.00	335.00	70.00	150-200
AE-120	1	11,000	1,175.00	375.00	75.00	180-230
AE-140	1½	14,000	1,385.00	385.00	90.00	230-300
AE-180	2	17,000	1,495.00	445.00	98.00	300-350
AE-230	2½	20,000	1,795.00	545.00	115.00	350-400
AF-350	3½	30,000	2,395.00	595.00	165.00	400-600